

JORNADAS FORMATIVAS

# DIMENSIÓN EDUCATIVA Y SOCIAL DE LA ACOGIDA A LAS PERSONAS MIGRANTES Y REFUGIADAS

MADRID, 24 Y 25 DE ABRIL DE 2018



19

Cuadernos de Formación

Organizado por:



**Dimensión educativa y social de  
la acogida a personas migrantes y  
refugiadas**

## **Cuaderno de Formación 19**

**Contenidos impartidos** en el curso *"Dimensión Educativa y Social de la Acogida a las Personas Migrantes y Refugiadas"*.

**Organizado por** Coordinadora Estatal Plataformas Sociales Salesianas

**Lugar:** Madrid

**Fecha:** 24 y 25 de abril de 2018

**Número de horas:** 20 horas

**Artículos realizados por:**

**LUIS ARANGUREN.** Escritor y teólogo.

**PIERRE JEAN ALLARD.** SBD

**RUBÉN ALIAGA.** Proyecto Awalé de FISAT.

**MÓNICA GARCÍA ARBOLEDA.** Investigadora y educadora.

**ANA ALMARZA.** Adoratrices.

**FÉLIX MARTÍN.** Fundación Amoverse.

# Índice

<b>1. INTRODUCCIÓN</b> .....	5
<b>2. JÓVENES MIGRANTES Y COHESIÓN SOCIAL</b> .....	7
<b>3. INICIATIVAS EN LA EUROPA SALESIANA</b> .....	16
<b>4. TALLERES</b> .....	22
4.1. Buenas prácticas y herramientas en aprendizaje de la lengua .....	22
4.2. Humanizando el duelo migratorio. El síndrome de Ulises .....	31
4.3. Mujer migrante. Intervención desde la educación social con mujeres en situación de vulnerabilidad .....	54
4.4. Iniciativas de empleo con jóvenes migrantes .....	69
<b>4. CONCLUSIONES Y PROPUESTAS</b> .....	78



Coordinadora estatal

**Plataformas Sociales**  
Salesianas

# Introducción

# 1

## CONTEXTO

Desde las Plataformas Sociales Salesianas acompañamos a muchas personas migrantes y refugiadas llegadas a nuestros barrios, comenzando por los niños, niñas, adolescentes y jóvenes, muchos de ellos/as no acompañados/as, extendiéndose a familias y mujeres migrantes adultas especialmente vulnerables. También hemos puesto en marcha proyectos concretos que responden a las necesidades específicas que presentan, como son su situación legal, la falta de vivienda, el duelo migratorio, la convivencia en los barrios, el aprendizaje de la lengua, etc.

## OBJETIVOS

- Provocar una reflexión sobre el papel de las Plataformas Sociales Salesianas como promotores de cohesión social, en nuestro trabajo de acogido de personas migrantes.
- Profundizar en la respuesta educativa y social salesiana antes la realidad de las personas recién llegada.
- Descubrir cómo complementar el acompañamiento educativo y social que realizamos con otros acompañamiento que también necesitan las personas recién llegadas: legal, psicológico, sociosanitario...
- Conocer buenas prácticas y herramientas concretas que puedan ser útiles en el trabajo diario con personas migrantes y refugiadas.

## CONTENIDO Y MÉTODO

La celebración de las Jornadas formativas ha permitido reflexionar sobre la realidad de los jóvenes migrantes y la cohesión social, el acompañamiento jurídico y administrativo de estas personas, la figura del tutor/a, la realidad de mujeres migrantes y en general, la toma de conciencia de buenas prácticas así como la búsqueda de nuevas herramientas en el acompañamientos de personas migrantes.



La clave de estas jornadas ha sido el poder generar un espacio de intercambio de conocimientos, buenas prácticas y reflexión conjunta a través de diferentes ponencias, talleres y trabajo por grupos con el fin de sentar las bases para el diseño de propuestas de futuro y así mejorar la atención a las personas migrantes y refugiadas de nuestras plataformas sociales.

# JÓVENES MIGRANTES Y COHESIÓN SOCIAL

## 2

### 1 JÓVENES MIGRANTES Y COHESIÓN SOCIAL.

*Luis Aranguren*

Tras el atentado terrorista de agosto de 2017 en Barcelona, y comprobar que los jóvenes que propiciaron aquella masacre eran migrantes de segunda generación, una pregunta nos invadió a todos los que tratamos de trabajar en favor de la integración de las personas migrantes: ¿Qué estamos haciendo mal? Esta pregunta se la trasladé al imán de Getafe, que durante 30 años ha vivido en Cataluña. “Todos tenemos parte de responsabilidad en esto”, me dijo con tristeza. Por nuestra parte, estos hechos nos obligan a reflexionar sobre cómo nuestra sociedad de acogida propicia o no la cohesión social entre jóvenes, sean de la condición que fueren.

Lo que es evidente es que el color y el mapa de nuestra sociedad española ha cambiado sustancialmente durante estas últimas décadas. El desplazamiento forzoso de tanta gente ha configurado cambios notables en nuestra propia casa, en nuestras calles y barrios, en nuestros colegios y parroquias, en nuestra vida cotidiana. Y el origen de estos cambios no tiene que ver con una voluntad sin fisuras para salir del propio país. Nadie quiere salir de su país. Si salen es porque las condiciones de vida en los países de Sur son cada vez más precarias. Detrás de la patera llena de personas abandonadas a su suerte se acumula mucho miedo a ser eliminado, mucha hambre, mucha violencia en forma de guerras que no salen en las noticias de la televisión o en forma de trata y explotación sexual con las mujeres. También encontramos persecución por motivos políticos o explotación de los recursos naturales. Pero también nos ha de constar que detrás de cada patera hay cientos de personas que aspiran a una vida mejor.

#### 1.1. LAS CONTRADICCIONES DEL NORTE RICO

Poco se puede favorecer la cohesión social cuando los valores que imperan en nuestra sociedad del Norte son los que son. Necesitamos investigar la lógica del rechazo que se da en buena parte de Europa.



La Europa del bienestar se asoma como la punta de un iceberg a la que desde el Sur se desea llegar en la esperanza de conseguir una vida mejor. Pero en la parte inferior del iceberg encontramos aquellos resortes que hacen de esta Europa la Europa del descarte, de la agonía de una convivencia en pluralidad. Esos resortes son los que se apilan en torno a la civilización del guerrero, ese modo de convivencia que ha priorizado los valores instrumentales y que ha olvidado con mucha facilidad que la persona tiene valor y nunca puede ser reducida a precio.

Los resortes de la civilización del guerrero son las que nos han conducido hasta el actual estado de cosas, no solo en relación con la incapacidad de acoger e integrar al migrante sino en la creación de un sistema económico, social cultural y político que conduce a una suerte de desarrollo que ya es claramente obscuro y que conduce al colapso del planeta Tierra, como ya lo ha advertido el papa Francisco en Laudato Sí.

Veamos algunos de estos resortes:

- **Dominio:** Vivimos en la civilización del dominio de la naturaleza, de los instrumentos a nuestro alcance, de los demás. Cualquier forma de discriminación social está montado sobre nuestra creencia en estar por encima del otro. Nuestra cultura presenta modelos de dominio y poder como los más acertados para triunfar en la vida. Con las personas migrantes esto se traduce en que estas personas no nos quiten nuestro poder en la casa de vecinos, en el barrio, en la parroquia o en el centro cívico. Que se amolden a lo nuestro, que nos obedezcan, porque nosotros “jugamos en casa”.
- **Prejuicios:** En general, lo diferente nos genera problemas. Nuestra sociedad es más prejuiciosa que inclusiva. Son muchos los testimonios de personas migrantes que han iniciado su relación vecinal a raíz de acontecimientos inesperados después de años de convivir sin ser saludados porque eran vecinos extranjeros. El fallecimiento del vecino del portal de al lado o la realización de un trabajo para el instituto sobre el racismo, son dos ejemplos reales de conformación de nuevas relaciones vecinales que lograron vencer al estigma del prejuicio inicial.



- **Fuerza:** Occidente ha fraguado su poderío en la ley del más fuerte. La civilización del guerrero ha conducido a un siglo XX, que nos precede, con dos guerras mundiales y varios genocidios que encumbran la fuerza como valor dominante. La fuerza de los países que acogen a extranjeros conduce a menospreciar la debilidad del otro. Más que sentimientos de compasión se generan trabas legales que conducen a un laberinto sin sentido. Tres años para tener papeles y con trabajo; pero no hay trabajo posible sin papeles ... El fuerte juega con el débil. Nuestras leyes sirven para preservar a los fuertes.
- **Competitividad:** Confundimos ser competentes con ser competitivos. La competitividad se ha inoculado en las jóvenes generaciones. C1 en inglés, varios master, créditos y acreditaciones diversos. Todo ello configura un escenario donde los migrantes empobrecidos no tiene cabida.
- **Éxito:** Estamos educados para el éxito. Esta es la principal dificultad para lograr una cohesión estable entre personas migrantes y no migrantes. El éxito nos nubla la vista. El éxito es el gran objetivo educativo que se oculta tras expresiones tan relevantes como educación integral o educar a ciudadanos. No hay ciudadanía sin equidad; no hay formación integral sin altura de miras ética.

## 1.2. FRENOS A LA SOLIDARIDAD

Los resortes que configuran el iceberg de la Europa del bienestar nos hablan claramente de que existen frenos reales que cortan buena parte de las iniciativas solidarias que se puedan dar, y de hecho se dan, en nuestros ambientes.

### *La ideología de la seguridad*

A mi entender, en nuestra sociedad se ha extendido una especie de ideología de la seguridad marcadamente fetichista con el diferente y arrogante ante lo que estima como propio. Como toda ideología, esta tiene el objetivo de ofrecer una representación falseada de la sociedad. Encontramos tres pilares que fundamentan esta ideología de la seguridad:



- **El miedo:** En una de las viñetas de El Roto, un hombre, altavoz en mano, proclama: “Por su propia tranquilidad permanezcan asustados”. Hay que mantener el estado permanente de miedo frente al otro diferente. Esto lo percibe muy bien el mantero o la mujer musulmana con el velo. Es muy fácil fabricar el miedo sobre la base de que lo diferente perturba nuestro orden normal de las cosas. El miedo nos “normaliza”. Es normal tener miedo frente al que no sabes por dónde te va a salir, podemos pensar. Y este tipo de pensamientos nos mantiene atados a nuestras torres de marfil inmóviles y oxidados.
- **La amenaza:** ¿Hasta qué número de extranjeros podemos soportar en nuestro país? Pensemos que hay más de 740 millones de personas en movimiento en el mundo, alrededor de 250 son migrantes internacionales, y más de 65 se ven obligados a abandonar su hogar por conflictos bélicos. ¿Cuál es la amenaza?, ¿a quién amenaza más la vida en estas vidas rotas? ¿hasta cuándo hemos de seguir discutiendo si caben 600 más o menos? El mal denominado “efecto llamada” es un arma arrojadiza frente a quienes lo ha perdido todo.
- **La sospecha:** El otro diferente es alguien que me puede causar daño, alguien que viene a perturbar mi particular modo de vida. Esto nos hace caer en una especie de estado de vigilancia permanente. En otra vieja viñeta de El Roto, de una cámara de seguridad brotaba la siguiente frase: “Vigilaos los unos a los otros” Acaso, esta sea la nueva ley de la cohesión social; es decir impedir por todos los medios esa cohesión. Del “amaos” hemos pasado al “vigilaos”. A la vez resulta curioso comprobar cómo en las edades tempranas, entre niños diferentes hay mínimos problemas de convivencia, más allá de los habituales.
- La ideología de la seguridad juega a sus anchas con un valor noble como es el de la seguridad. Todos queremos vivir seguros; a nadie le apetece arrojarse a los pies de la inseguridad permanente. Lo que ocurre es que se asemeja seguridad con lo que Adela Cortina ha denominado la aporofobia, es decir, el rechazo y hasta el odio al otro en tanto que es otro pobre, excluido del sistema. No se odia al extranjero en general. La mayor parte de los turistas o los jugadores extranjeros de fútbol o baloncesto son bien recibidos. Se expresa que nos encontramos inseguros ante los extranjeros empobrecidos.



### *Las identidades particulares*

Desde Parménides occidente ha generado un modelo de identidad personal basada en un principio esencialista e inmodificable en su desarrollo. Lo verdadero y lo real es uno e idéntico: “el ser es; el ser, en efecto, es, pero el no ser no es”. Entre el ser y el no ser no cabe término medio. Ese término medio sería el devenir, el llegar a ser, el dinamismo de la realidad; pero, siguiendo a Parménides, si el no ser no es, el devenir, el proceso, el movimiento, no puede ser. El ser, por tanto, no tiene devenir, y el ser es inmóvil. Rechazar el devenir conlleva grandes problemas que seguimos arrastrando en nuestros días. El principal es la ruptura entre pensamiento y realidad. Más aún, sería negar la realidad en su dimensión siempre dinámica.

¿Qué tiene que ver esto con nuestra reflexión? Sencillamente, en Occidente nos hemos plegado a una identidad particular basada en dos ideas básicas: nacionalidad y religión. Es la identidad convertida en arma arrojadiza frente al diferente. Este modelo identitario muestra enormes fisuras que hemos de considerar.

- Conformar una identidad defensiva, que se atrinchera en sus principios constitutivos y se defiende atacando;
- Conformar una identidad sectaria, que se sitúa por encima del otro;
- Conformar una identidad pura, sin mezcla, sin diálogo con el otro ni con las diferencias.

Las identidades particulares tienen muy difícil la convivencia en situación de pluralidad. Por eso se muestran incapaces de cuestionarse sobre quién conforma la primera persona del plural: nosotros y nosotras. Desde la identidad particular se postulan cuestiones como “nosotros no somos como ellos”, “nosotros frente a ellos”. Se marca bien cada diferencia.

### **1.3. COHESIONAR DESDE UN CAMBIO DE MENTALIDAD**

La civilización del guerrero está muy asentada y es difícil modificarla. Decía Einstein que “ningún problema puede ser resuelto en el mismo nivel de conciencia en el que se creó”. Hay que profundizar o escalar un nivel más alto, como prefiramos. Más



que una confrontación directa con todo un modelo cultural y social hemos de ver por dónde pueden venir los cambios que urge este momento global. Estos cambios se amasan en un cambio de mentalidad fontanal. En este sentido, los astronautas nos han ayudado a configurar una visión de la casa común, del planeta Tierra como un todo. Esta visión es fundamental para trabajar por una convivencia en la diferencia en la atmósfera de unidad.

El astronauta Salman al-Saud expresaba tras su viaje dando órbitas por la Tierra: “el primero y el segundo día, señalábamos hacia nuestro país, el tercero y cuarto hacia nuestro continente, después del quinto día solamente teníamos conciencia de la Tierra como un todo”. Este es el relato de la nueva humanidad. La humanidad del guerrero lleva cientos y miles de años pegándose por defender o conquistar un territorio, por anular al otro, por dominar. La nueva humanidad tiene conciencia del planeta como un todo y considera que su familia es la especie humana, sin banderas, sin credos, sin divisiones.

La cohesión social pasa por entendernos a nosotros mismos como vecinos de una misma casa compartida. Formamos parte de un todo que nos supera. Como expresa Leonardo Boff, “nosotros los humanos somos esa parte de la Tierra que piensa, ama, siente, ama, cuida y venera”.

El pensamiento tradicional ha creado una profunda brecha entre yo y el mundo, yo y la naturaleza, yo y el otro, yo y las diferencias. De esa manera no hemos aprendido a reconocer que es precisamente el otro y lo otro lo que también nos constituye como personas. Al ser seres eminentemente sociales, será el rostro del otro el que determine el grado de mi responsabilidad y mi adecuación a las situaciones de inhumanidad y humanidad de nuestro mundo.

Nuestro cambio de mentalidad pasa por reposar los vínculos humanos que nos sostienen y reconocernos. Caín no mata a Abel porque era su enemigo; simplemente no se sentía vinculado a él. El vínculo hace el milagro de tejer relaciones nuevas, de saludar al vecino extranjero, de pasar a su casa o que pase a la nuestra sin temor, de trabajar en asociaciones y redes donde extranjeros y no extranjeros vayamos de la mano para crear condiciones de vida mejor para todos.



#### 1.4. HACIA LA CREACIÓN DE IDENTIDADES COMPARTIDAS

En otros textos y reflexiones he aludido a la necesidad de educar en la identidad cosmopolita global. Se trata, en efecto,

- **De una identidad arraigada** en un lugar, un país, una cultura, una lengua, una religión, unas costumbres, etc. Todo eso es un tesoro para honrar, expresar y fomentar, pero no como lo único real en lo que uno se asienta. La vida es más que eso; la realidad de una nueva tierra y de una nueva vida lejos de la casa madre llama a que esas raíces encuentren buena tierra. Y recibir a nuevas gentes propicia que la identidad particular de los que “jugamos en casa” quede recolocada igualmente.
- **Y una identidad compartida.** Las raíces no se atrincheran sino que se abren a lo nuevo y a lo diferente. Estamos ante una nueva modulación de las identidades personales y colectivas que es más débil que la versión identidad defensiva pura. Es débil porque es compartida, porque se mezclan sangres, procedencias diversas, diferentes lenguas y religiones. Pero a la vez es una identidad reticular, compuesta por una red que asimismo se configura como un colchón de seguridad para los más vulnerables. En esa identidad compartida nadie queda excluido. Ahora sí que la seguridad es un valor ético para todos y no solo un factor de autoprotección para los más fuertes.

Esta nueva forma de identidad se despliega en tres ámbitos complementarios:

##### *Ámbito personal*

- Educar en una mente abierta a la sorpresa, al otro distinto, a lo improbable.
- Dejar de naturalizar la injusticia como si fuera un efecto necesario e imposible de modificar.
- Resetear cada identidad particular.
- Reconocer nuestros miedos, creencias y resortes que sostienen la civilización del guerrero.
- Espiritualidad de ojos abiertos: reconocer la autoridad del sufrimiento humano.
- Modestia para creer en lo que hago aunque los resultados sean minúsculos. No estamos llamados al éxito son al testimonio, decía Mounier.

##### *Ámbito relacional*



- Crear grupos con valores y aspiraciones compartidas.
- Visibilizar el capital social de nuestros entramados organizacionales. La solidaridad, el trabajo cooperativo, el reconocimiento del otro, la hospitalidad de ida y vuelta han de visibilizarse y ser notados por el resto de la vecindad.
- Generar espacio de conversación interreligiosa e intercultural en nuestros locales, en las parroquias.
- Protagonizar procesos colectivos de convivencia
- Repensar el sujeto NOSOTROS. Somos sujetos no frente a otros, sino en tanto nos sujetamos los unos a los otros.

### *Ámbito político*

- Promover la incidencia política. En estos momentos el papa Francisco nos invita a todos los cristianos que forcemos la firma de los Pactos Globales en favor de los migrantes y refugiados, promovidos desde Naciones Unidas. Que esos Pactos los firme el gobierno español significará salir de una ley de extranjería que ha demostrado que mata poco a poco a determinada gente. Quienes trabajan en las trincheras de las migraciones en favor de la supresión de las fronteras han de participar en este anhelo de justicia.
- Asumir la deuda social: somos gracias a los otros. Creadores de una comunidad moral.
- Propuesta de ética de mínimos para convivir. Favorecer espacio de convivencia entre diferentes. Promover espacios éticos de mínimos donde pongamos en común los valores que desde diferentes posiciones podemos aceptar para convivir.
- Enfoque de derechos y deberes.
- Solidaridad abierta y cara: más allá del propio grupo y desobediente frente al desorden establecido



## 1.5. CONCLUSIÓN

Más que un hacer, la cohesión nos solicita una visión y una mentalidad nuevas. Esta mentalidad pasa por expresiones tan sencillas como : “ningún ser humano es ilegal” o “todos somos de aquí”. Son expresiones que tomo de las manifestaciones con migrantes a las que acudo en Madrid. Son más que lemas o frases hechas. Son aldabonazos a una conciencia ya poco expuesta a cambios y modificaciones.

Y sin embargo, estamos llamados, con nuestro quehacer, a configurar esta creencia amable y sencilla, al mismo tiempo.



## Iniciativas en la Europa Salesiana

# 3

### 1 FRANCIA: GUÍA PARA ACOMPAÑAMIENTO JURÍDICO Y ADMINISTRATIVO DE MENAS PARA LAS OBRAS SALESIANAS.

*Pierre Jean Allard*

Es un placer para mí escribir como salesiano, pero también como educador y jurista. Fue en España, en Jaén, donde comencé a trabajar con los menores no acompañados con un coadjutor, José Luis Aguirre. También en España aprendí a interactuar diariamente con la familia salesiana en un sentido amplio. También es aquí donde un joven menor musulmán no acompañado me preguntó si podía ser un cooperador salesiano...

Además, fue aquí donde un MNA me dijo que teníamos que dejarlo llevar la urna de Don Bosco y dejar a los MNA llevar a Don Bosco a la catedral, porque Don Bosco es para ellos un padre que les dio qué comer, un techo, un trabajo: la dignidad. Fue junto a uno de ellos donde comencé a apreciar y trabajar con este público, frágil y valiente, abierto a nuestra cultura y a la búsqueda de su propia cultura, joven al haber vivido situaciones de adultos, preocupados por la integración y confrontados con la complejidad de nuestras administraciones.

De hecho, estamos en un campo donde los antagonismos son numerosos y, sin embargo, algunos puentes nos llevan a ver de manera diferente, a pensar de manera diferente y, por lo tanto, a repensar la forma en que trabajamos.

Aquí es donde propongo mi intervención, en torno a una petición de un jefe de servicio de un Hogar para Jóvenes Trabajadores. Me pidió que revisara la forma de trabajar juntos sobre el tema de los MNA, con una mirada de jurista. Intenté desarrollar un protocolo de acompañamiento a través de una guía práctica para cada miembro del equipo educativo.

En nuestra provincia salesiana francesa, estamos estructurando nuestra red de acción social bajo el nombre de Don Bosco Action Social. Esta etapa de la creación



no nos impide innovar e inventar nuevas herramientas. Hoy presentaré nuestra herramienta de apoyo legal y administrativo para menores no acompañados. Además de esta herramienta, tenemos libros autobiográficos, una herramienta educativa de sensibilización en nuestras escuelas salesianas, sistemas de recepción temporal en nuestras comunidades para procedimientos administrativos en París, proyectos de integración en internados y en nuestras escuelas, cursos de idiomas, proyectos de integración con valores cívicos y republicanos.

La guía legal y administrativa es práctica y se ha basado en una colaboración entre profesionales de diferentes disciplinas. Colaboramos con abogados y juristas, trabajadores sociales, educadores especializados, instructores educativos, consejeros de educación social y familiar, jefes de departamentos y directores. Por lo tanto, es el fruto de un intercambio de experiencias y la voluntad de seguir adelante juntos. Todo comienza a partir de una observación: nos estamos moviendo hacia un cambio en nuestras prácticas

Los jóvenes que hoy orientamos, ya no son los jóvenes tradicionalmente enviados por la protección de la juventud. De hecho, es más probable que sean jóvenes con problemas de conducta y también jóvenes menores no acompañados, que actualmente representan el 25% de las solicitudes de admisión para la protección de los niños. Hasta la fecha, casi 500 jóvenes en cada departamento francés están esperando una ubicación adecuada, ya sea para la fase de evaluación de la minoría y el aislamiento, o después de ser reconocidos como menores. Se ejerce una gran presión para aceptar solo los MNA en nuestros hogares en detrimento de otros públicos. Algunos profesionales creen que sus habilidades pueden dejarse de lado. De hecho, este es el caso de las casas especializadas en la reinserción social y profesional; por otro lado. Hoy los profesionales no están capacitados en el tema de menores no acompañados. Las juntas francesas desarrollan prácticas en familias de acogida o incluso en familias de origen con seguimiento educativo y no orientan en nuestras casas de acogida.

Los menores no acompañados representan un problemático entre la protección de los niños independientemente de su origen (convención de derechos del niño) y la competencia tradicional de los estados: la migración.



El otro problema es que el personal no está capacitado en todas las áreas de especialización que requiere este público. La llegada de estos jóvenes a nuestras estructuras nos cambia, nos perturba y nos empuja en nuestras prácticas habituales. Somos guiados a abrir los derechos al seguro de salud, a la alfabetización, a insertar en nuestros sistemas escolares.

Además, las leyes cambian, mientras os hablo, los diputados franceses se ocupan de la ley de Asilo e Inmigración “Inmigración bajo control y derecho de asilo efectivo”. Todavía no sabemos si los menores no acompañados serán incluidos en esta reforma por el momento, excepto para los solicitantes de asilo. Esta exclusión aclara la importancia de la protección del niño antes de presentar el carácter de extranjero. Sin embargo, los dispositivos cambiarán porque la evolución de la llegada de los MNA a Francia es impresionante. Esperamos recibir 50,000 en soporte efectivo para finales de 2018, mientras que ya estábamos en 27,000 para final de 2017.

Entonces una guía práctica permite a los profesionales tener puntos de referencia. Pocos recursos fácilmente manipulables están actualmente disponibles para abordar tanto el aspecto teórico como el práctico del apoyo legal y administrativo para los MNA. Esta guía contiene prácticas compartidas de educadores de campo, y las contribuciones de los abogados. Se ha planificado como una herramienta complementaria para el trabajador social, como marco de apoyo, para compartir la experiencia de trabajar con el equipo de los MNA. La peculiaridad es que intenta pedagógicamente dar puntos de referencia legales. Al igual que el equipo multidisciplinario de un FJT francés, el acompañamiento de los MNA solo puede continuar con esta convicción, la de avanzar con las habilidades de nuestro equipo para el mejor interés de los jóvenes. Esta guía pretende ser práctica, no exhaustiva y debe ser un aliado para el trabajador social. Este documento demuestra la necesidad de concienciar sobre la importancia de trabajar en estrecha colaboración con un asesor legal especializado en apoyo legal y administrativo para menores no acompañados.

Establecer un protocolo para el acompañamiento de menores no acompañados (MNA) es un reto arriesgado, porque el protocolo propio es establecer los pasos para un enfoque acompañante. Este protocolo pretende ser un punto de referencia en medio de la complejidad jurídica que representa la situación de los MNA: en la en-



crucijada de la ley de extranjería y el derecho común de la protección de los niños. De hecho, aunque se presta atención a proteger tanto a los menores extranjeros como a los menores franceses en aislamiento y peligro manifiesto; Los menores extranjeros, sin embargo, tienen medidas específicas para sus condiciones que pueden ser un dolor de cabeza para el educador.

Sin embargo, acompañar estos chicos es un trabajo interpersonal importante entre el educador y el joven. El apoyo es, por definición, único y las necesidades de los jóvenes también son específicas. Es por eso que este protocolo es más una guía de acompañamiento que un protocolo monocromo.

La situación intercultural en la que nos encontramos nos llama a los descubrimientos pedagógicos, por un lado tenemos que entender al joven, pero también tiene que entender nuestras palabras, nuestros gestos y palabras. Es importante tener en cuenta la cultura del país, y a veces puede ser una vergüenza para el joven entregar ciertos puntos que lo pesan o incluso para el profesional que se enfrenta a situaciones que a veces puede juzgar como descabelladas teniendo en cuenta nuestras referencias culturales. Tomemos el ejemplo de los jóvenes de la República Democrática del Congo, algunos de ellos fueron acusados de brujería en su país. ¿Cómo entender el fenómeno y escuchar el testimonio del joven? La pregunta es saber cómo crear las condiciones para escuchar y la confianza que permitirá al joven entregar su realidad arraigada en la cultura que importa con él. Esta escucha puede ser mejor soportada. Por otro lado, un protocolo es útil para descifrar los pasos. Cada país tiene sus propios procedimientos administrativos, incluso documentos específicos para su país como la tarjeta de matriculación en la República Democrática del Congo, la tarjeta NINA de Mali, NICOP de Pakistán, etc. ... ¿Cómo encontrar documentos permitiéndole probar su estado civil? Un intercambio de experiencias y un repositorio parece bastante relevante. Este protocolo debe estar "vivo" en el sentido de que las reformas se están multiplicando y los procedimientos de los diferentes países se están diversificando con la entrada en vigor de los pasaportes biométricos. Es útil hacer un seguimiento de sus pasos para los próximos jóvenes nacionales de estos mismos países, que ofrecemos a través de la sección Embajadas y Consulados. En esta guía se ha incluido una sección informativa sobre los procedimientos que se llevarán a cabo en los consulados para guiar a los profesionales hacia un mundo desconocido,



el de las administraciones extranjeras serpenteantes. Al compartir las dificultades, o las instalaciones, o incluso la inversión de las prácticas consulares, esto permite ir más eficientemente y anticiparse a la mayoría de los jóvenes.

En nuestro trabajo educativo, los objetivos pueden ser los mismos, pero los métodos educativos pueden ser radicalmente diferentes según los practicantes. Por lo tanto, es apropiado que todos puedan integrar en su propio método el intercambio de experiencias, como las que se incluyen en esta guía. Este protocolo presenta los pasos ya realizados por los jóvenes, pero también los que vendrán por su autonomía. Estos diferentes capítulos son “puntos de referencia”. Sin embargo, no tiene la intención de emitir formularios preestablecidos, sino de proporcionar formas de personalizarlos más adelante.

No debe olvidarse que, en materia de derecho de extranjería, los índices de integración de los candidatos para el permiso de residencia son muy importantes y permiten que el juez o la administración pasen de una evaluación a otra.

Se propone un descubrimiento, el del frente compatible, que a menudo es desconocido para el equipo educativo. De hecho, la realidad de la calle y el período llamado en Francia de abrigado. Este refugio tiene un marco legal que se impone a cada departamento. La competencia de la protección de la infancia en Francia se otorga a los departamentos. Aquí se explica el marco de evaluación de la minoría y el aislamiento, así como la contestación de la opinión. Explora las prácticas en el contexto de las admisiones previas y, por lo tanto, considera el cuidado de los jóvenes.

La salud de los MNA también es preocupante, algunos llegan desde su primer día de atención con patologías no detectadas durante el período de evaluación, falta de recursos en el seguimiento educativo suficiente. Este punto es importante: ¿cuándo se abre el derecho de acceso a la atención para estos jóvenes?

Esto plantea la cuestión de la responsabilidad legal de estos NAM. Siempre y cuando no sean reconocidos como menores, no tienen posibilidad de tener un representante, y cuando lo son, a menudo no hay colocación bajo tutela, sino una simple satisfacción del sistema. dijo “servicio- guardián”.



La preadmisión explicada aquí provoca un intercambio de prácticas así como la composición del registro del MNA. Sobre este tema en la práctica, muchos archivos son demasiado accesibles para muchos miembros del equipo educativo y se notan muchas pérdidas de papel.

También hay una sección dedicada a la regularización después de la mayoría. Esto va acompañado de una explicación de los diferentes casos según que el joven haya llegado a los 15, a los 16 o a los 17, quién está considerando, la nacionalidad, el permiso de residencia por derecho o los 6 meses necesarios. formación profesional para un permiso de residencia. Sin embargo, tenemos el problema de los jóvenes irregulares, que solo pueden salirse con un contrato de empleo y un jefe benevolente. Los diferentes tipos de permiso de residencia se explican para anticipar mejor las posibilidades de regularización de los jóvenes según su curso.

Por lo tanto, aborda la cuestión del asilo y la protección subsidiaria que ofrece la Oficina Francesa para la Protección de los Refugiados y Apátridas (OFPRA). Un NAM puede solicitar perfectamente una solicitud de asilo mientras es aprendiz.

También aborda el aspecto de la escolarización y el aprendizaje de un oficio, de acuerdo con las orientaciones de los jóvenes, sus deseos y las posibilidades ofrecidas en Francia. Luego para finalizar la parte del seguimiento educativo concluimos la guía por la extensión de los Jóvenes Mayores auxiliares por los servicios de protección de la juventud. En Francia, estamos hablando de un contrato para un adulto joven o un subsidio especial para jóvenes.

Para concluir, quería informarles que este trabajo educativo en Francia es difícil porque solo tiene referencias en el departamento donde se encuentra, cada departamento tiene su propio presupuesto para administrar en términos de acompañamiento del MNA, la presión política es por lo tanto omnipresente. La puesta en común de las prácticas y anécdotas permite a los profesionales optimizar su apoyo. Debido a que lo más difícil en el trabajo con el MNA resulta de un acompañamiento lento que a menudo va acompañado de emociones fuertes, a menudo conduce a un fracaso en la víspera de los 18 años, no se ha rastreado ningún proyecto para el joven.



# TALLERES

# 4

## 1 BUENAS PRÁCTICAS Y HERRAMIENTAS EN APRENDIZAJE DE LA LENGUA

*Rubén Aliaga*

### 1.1. INTRODUCCIÓN

La finalidad de este artículo es el de plasmar los contenidos que se trataron en el taller de buenas prácticas y herramientas en el aprendizaje del idioma. El taller se ha diseñado para cumplir con los siguientes objetivos:

- Transmitir la experiencia de trabajo realizado en el ámbito del aprendizaje del idioma del Programa Alraso de Fundación FISAT.
- Propiciar un encuentro de retroalimentación de buenas prácticas y herramientas entre los diferentes proyectos de aprendizaje del idioma de la CEPSS.
- Proponer un banco de recursos/foro entre los proyectos de aprendizaje del idioma español de la CEPSS con el objetivo de compartir recursos, ideas y ser punto de encuentro para compartir dificultades, etc.

### 1.2. INTRODUCCIÓN PROGRAMA ALRASO (FUNDACIÓN FISAT)

El Programa Alraso de la Fundación Iniciativa Solidaria Ángel Tomás pretender ser un recurso de apoyo y referencia para todas las personas de la ciudad de Cartagena, concretamente del barrio de Los Dolores. Engloba una serie de acciones, articuladas dentro de distintos proyectos de acción social con los que se atienden las necesidades educativas, formativas, sociales, de empleo, de ocio, salud, etc.

Alraso nació en 2002 como asociación a raíz de una inquietud social de un grupo de voluntarios y voluntarias del Centro Juvenil Salesiano Áncora. Su primera intervención fue destinada al trabajo con presos de la prisión de Cartagena, concretamente con personas en tercer grado. A los pocos años de comenzar, la prisión cierra y esto hace que no se pueda seguir desarrollando esta labor.



En 2004, se comenzó de una manera muy sencilla y espontánea con una nueva iniciativa: un pequeño proyecto de clases de español a un grupo de chicos de Ghana. Esta fue la primera experiencia tanto en el trabajo con el colectivo inmigrante como con el aprendizaje del idioma.

Poco a poco y con bastante esfuerzo y dedicación de muchas personas voluntarias se fueron ampliando los proyectos en función de las nuevas necesidades que se iban descubriendo. Se abrió el campo de actuación, incluso se pudo poner en marcha un equipo de personas contratadas con el que se pudo ampliar el horario de atención y estructurar mejor las actuaciones.

Actualmente, Alraso pertenece como programa a la Fundación FISAT y desarrolla distintas acciones: aprendizaje del idioma y la cultura, itinerarios de inserción laboral, acogida integral a personas migrantes, apoyo socioeducativo a jóvenes y voluntariado. Todo llevado a cabo por unos 25 voluntarios/as y 8 trabajadores.

### **1.3. APRENDIZAJE DEL IDIOMA EN ALRASO.**

Como se ha mencionado anteriormente, el trabajo con el aprendizaje del idioma en Alraso se remonta al año 2004. A continuación, se pretende plasmar y compartir estos años de experiencia como un proceso de autoaprendizaje. Es por ello, que la exposición no pretende ser una formación técnica, teórica, ni didáctica del aprendizaje del idioma, sino un testimonio del camino recorrido analizando las buenas prácticas y herramientas adquiridas. De este modo, todo el proceso de organización y metodología llevado a cabo actualmente responde concretamente a la experiencia y a la necesidad y perfil de los/as usuarios/as.

En el año 2016 se elaboró un currículo donde se presenta metodología, objetivos, contenidos y características por grupo. Además, de los criterios de selección para la incorporación a cada grupo. Para ello, se diseñaron unas pruebas de nivel.

Como el análisis se obtiene de una experiencia propia, se ve importante mencionar y dar a conocer el contexto y el perfil general de los/as beneficiarios/as del proyecto.



## Contexto

Cartagena es una ciudad costera de la Región de Murcia que cuenta con 214.722 habitantes. Un 11% es población inmigrante (23.536 personas). Más del 50% de estas personas son de Marruecos. Concretando aún más, el barrio de Los Dolores cuenta con 5.227 habitantes, de los cuales 824 son extranjeros. A nivel de porcentaje, un 15,7 % de la población del barrio de Los Dolores es extranjera. Casi en su totalidad es población de origen marroquí.

El perfil general de los/as usuarios/as se resumen en:

- Nivel sociocultural: bajo
- Nivel académico: bajo
- Perfil laboral: agroalimentario, amas de casa y desempleo de larga duración.
- Edad: de 18 a 65 años aprox.
- Ambos sexos y diferentes nacionalidades
- Alfabetizados y no alfabetizados
- Desde recién llegados a personas con muchos años de residencia

## Historia y recorrido

Hasta hace muy pocos años el proyecto de aprendizaje de la lengua se ha llevado a cabo únicamente por personas voluntarias, de distintas edades y de cualquier perfil formativo. En este momento se dan clases de español de lunes a jueves por personal técnico y los domingos por personal voluntario. A continuación se presenta un pequeño esquema del recorrido:

2004	2005	2013
Clases de español en un patio del centro de Cartagena	Clases de español en clases del colegio Salesianos Los Dolores	Clases de español en instalaciones propias Los Dolores
	Voluntariado Domingos	Personal técnico + voluntariado Toda la semana



### *Organización y estructura de clases.*

La organización se caracteriza por ser cambiante, flexible y estar en continua evolución. Siempre teniendo en cuenta las necesidades del momento, al igual que el perfil de los/as usuarios/as. Por ejemplo, este año se ha visto la necesidad de sacar un grupo de lectoescritura para personas que dominan el idioma a nivel oral, pero que necesitan mejorar en la competencia escrita y leída. También, hay que tener en cuenta la disponibilidad del voluntariado.

Organización actual:

#### *CLASES ENTRE SEMANA*

3 GRUPOS

TÉCNICO

BAJO-ALFABETIZACIÓN

BAJO-MEDIO

MEDIO-ALTO

#### *CLASES DOMINGOS*

6 GRUPOS

TÉCNICO Y VOLUNTARIOS/AS

ACOGIDA

BÁSICO NO ALFABETIZADO

LECTOESCRITURA

BÁSICO ALFABETIZADOS

MEDIO ALFABETIZADOS

ALTO ALFABETIZADOS

### *Metodología*

Como lo que se busca es un aprendizaje funcional y significativo, se intenta que la metodología sea activa, participativa y dinámica, siendo los/as usuarios/as los principales protagonistas de su propio aprendizaje.

Cada grupo tiene su metodología de intervención propia acorde a las necesidades del grupo y donde los objetivos de aprendizaje a alcanzar en cada uno de ellos son muy concretos. Como se ha mencionado anteriormente, se ha elaborado un currículo donde aparece una propuesta por grupo de objetivos, contenidos y metodología.

## *Dificultades*

A lo largo de todos estos años se han detectado una gran cantidad de dificultades que complican el proceso de enseñanza y aprendizaje del idioma. Por lo general, se debe al perfil de usuarios/as. Algunas de estas dificultades son:

- Grupos heterogéneos: Aunque se intenta que los grupos tiendan hacia la homogeneidad, en ellos aparecen personas de características diversas: diferentes nacionalidades y lengua materna, niveles culturales y académicos distintos, diferencia de edad, etc.
- No alfabetizados: Una de las mayores dificultades en el proceso de enseñanza es la que se presenta con personas no alfabetizadas. Incluso se da la situación de personas que no están alfabetizadas en su propia lengua materna. Se ha observado que estas personas son las que presentan mayor lentitud y dificultad en su proceso de aprendizaje.
- La experiencia buena, pero insuficiente: Por lo general, los/as voluntarios/as que desarrollan su labor como profesores/as de español, no son profesionales de este ámbito y no tienen una formación específica en él, sino que son personas que desde la buena voluntad, dedicación y esfuerzo personal dedican su tiempo a esta tarea. Dándole el valor que merece, se percibe que es necesario más formación sobre la materia y sobre didáctica del aprendizaje del español para personas extranjeras.
- Inconstancia: Un porcentaje del alumnado presenta esta característica que hace que se complique tanto el proceso individual como grupal.
- Inscripción abierta todo el año: Al tener un periodo abierto de inscripción durante todo el curso, hace que el ritmo del grupo se vea alterado.
- No guías didácticas (libros de texto): El uso de libros de texto como guía de aprendizaje no resulta útil, sobre todo porque los/as usuarios/as no están acostumbrados a la utilización y metodología de los mismos. Además, por lo general no están en sintonía con las características de estos usuarios/as.

- No se puede aplicar estructura europea: El marco de referencia europeo para el aprendizaje la enseñanza y la evaluación de lenguas no sirve como referencia para establecer el proceso de enseñanza-aprendizaje. En algunos grupos puede orientar los contenidos, pero no se ajusta a los niveles de las personas que acuden a Alraso.
- Personas que repiten cada año: Otra dificultad es la de personas que continúan asistiendo año tras año, pero que siguen en el mismo nivel. Debido al proceso lento, es complicado subir de un nivel a otro. Esta situación dificulta la preparación de las clases y de materiales por parte de los/as profesores/as.
- No vivir en español: Esta es una característica bastante común. Personas que fuera de clase no se comunican en español. Este aspecto es clave para un buen aprendizaje del idioma. Resulta muy complicado que una persona aprenda solo acudiendo unas pocas horas a la semana a clase de español.
- No hábitos de estudio ni trabajo autónomo: Cuesta mucho que los alumnos y alumnas realicen actividades y trabajo de clase en casa.
- Proceso muy lento: Todas las características anteriores y alguna más, hacen que el proceso individual de aprendizaje sea muy lento. Cabe mencionar que se dan bastantes casos de personas (principalmente jóvenes) recién llegadas a España y que desarrollan un proceso de aprendizaje mucho más rápido.

### *Herramientas.*

Se intenta elaborar materiales propios acordes a las necesidades de los/as usuarios/as. Por ejemplo: las pruebas de nivel, el material de lectoescritura para los grupos de alfabetización, presentaciones, tarjetas con pictogramas, etc.

Algunas de las herramientas que se utilizan son:

- Presentaciones power point
- Tarjetas
- Imágenes

- Vídeos
- Audios
- Libros de texto
- Prensa
- Material propio
- Juegos
- Vídeos
- Internet. Algunas páginas web: [www.profedelee.es](http://www.profedelee.es); [abcdeele.com](http://abcdeele.com); [profesoresde-ele.org](http://profesoresde-ele.org); [www.rutaele.es](http://www.rutaele.es); [www.rinconprofele.com](http://www.rinconprofele.com); [elejamaica.blogspot.com.es/](http://elejamaica.blogspot.com.es/); [www.spanishpodcast.org/podcasts/](http://www.spanishpodcast.org/podcasts/); [www.videoele.com](http://www.videoele.com); [espanolparainmigrantes.wordpress.com](http://espanolparainmigrantes.wordpress.com); [www.practicaespanol.com](http://www.practicaespanol.com); [lenguajeyotrasluces.com](http://lenguajeyotrasluces.com); [www.pictotraductor.com](http://www.pictotraductor.com)



### *Buenas prácticas.*

Después de los años de experiencia en el aprendizaje del idioma y de un análisis se puede valorar como buenas prácticas:

- **Análisis de la realidad y reflexión continua:** Es importante ir realizando un análisis y reflexión continua para hacer frente a las dificultades, a las nuevas situaciones e ir adquiriendo aprendizajes.
- **Grupos homogéneos:** Aunque se ha mencionado como una dificultad la heterogeneidad de los grupos, siempre se intenta dar una respuesta en este aspecto y organizar los grupos de la forma más homogénea posible.
- **Metodología activa y funcional:** Para una utilidad real del idioma, se incide en que los grupos funcionen desde una metodología activa y funcional.
- **Hablar solo español:** En las clases de español solo se puede hablar español. Es una consigna que hay que intentar respetar y que el/la profesor/a tiene que incidir mucho. Cualquier comentario se debe intentar decir en español. Por ejemplo: pedir un bolígrafo a un compañero o preguntar por la hora.
- **Enseñar desde lo cotidiano y conocido:** Llevar el aprendizaje a lo cotidiano, a lo que se conoce y a situaciones reales de la vida diaria.
- **Currículo, pruebas de nivel y material propio:** En la medida de lo posible se intenta elaborar un material propio acorde al nivel y características de los/as usuarios/as. Las pruebas están creadas de acuerdo a la estructura organizativa de las clases y al perfil de los/as usuarios/as. Gracias al análisis continuo se ha conseguido elaborar un currículo de actuación propio y acorde al proceso de enseñanza-aprendizaje.
- **Transversalidad:** Las clases de español sirven como puerta de acceso a otros proyectos de la entidad. Además, dentro de clase de español se trata de manera transversal otros temas, como puede ser: igualdad de género, interculturalidad, interreligiosidad, medios ambiente, consumo responsable, etc.

- **Importancia al proceso:** Siendo conscientes de las dificultades y de la realidad de los/as usuarios/as, la importancia no reside tanto en el resultado, sino en el proceso individual.
- **Trabajar todas las destrezas:** Aunque se prioriza el trabajo oral, se intenta desarrollar todas las destrezas del idioma: oral, lectura, auditiva y escrita. Todo en relación al nivel del grupo.
- **Diversidad de materiales y actividades:** Es fundamental dar variedad tanto a las actividades como a los materiales utilizados. De este modo, se intenta que el aprendizaje sea lo más atractivo posible.
- **Hombres y mujeres juntos/as:** En todo momento, las clases de español se desarrollan con hombres y mujeres en un mismo grupo, sin distinción. Se tiene en cuenta hasta la distribución de la clase, para que ninguna personas se pueda sentir excluida.
- **Motivación / humor:** Un punto positivo dentro de una clase de español es trabajar desde el humor y la motivación. Animar al grupo en su proceso y dinamizar la clase son aspectos importantes para un mayor aprendizaje. Además, el humor cohesionan el grupo y las relaciones entre sus miembros.

#### **1.4. CONCLUSIONES COMUNES**

Muchas de las personas asistentes al taller coinciden en casi todas las dificultades. También se ha valorado muy positivamente la elaboración de materiales propios.

Se ha acordado en intentar formar un recurso online para compartir materiales y recursos entre todos los proyectos de aprendizaje de la lengua de la Coordinadora Estatal de Plataformas Sociales Salesianas.

## 2 HUMANIZANDO EL DUELO MIGRATORIO. EL SÍNDROME DE ULISES

*Mónica García Arboleda*

### **2.1. MIGRACIÓN Y SALUD MENTAL. CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS DEL ESTRÉS Y EL DUELO MIGRATORIO.**

Cada migrante tiene su propia historia en el ir y venir entre fronteras, culturas y sueños. Las historias de los migrantes son múltiples y variadas, algunas con desenlaces felices y exitosos, otras matizadas por frustraciones y tragedias. Pero lo que sí tienen de común todas las historias de migrantes es la carga de estrés propia de la migración que, en ocasiones, supera la capacidad de adaptación de los seres humanos. Los problemas de salud mental de los migrantes son específicos y son reales, y se requiere que tanto el migrante como la sociedad en la que éste se encuentra, lo reconozcan para que se puedan abordar y buscarles soluciones adecuadas.

Para comprender este Síndrome, conjunto de síntomas, partimos del concepto de migración propiamente dicha de Grinber y Grinberg, que da lugar a la calificación de persona como "inmigrante" o "emigrada". Sería el "Traslado que se realiza de un país a otro, o de una región a otra con suficiente distancia, por un tiempo suficientemente prolongado como para que implique vivir en otro país y desarrollar en él las actividades de la vida cotidiana."<sup>1</sup>

La adaptación resultante de este proceso migratorio no depende exclusivamente de las estrategias y recursos del inmigrante sino que también viene supeditada a la actitud del país de acogida respecto a los inmigrantes. Es la aculturación, que se da de forma natural cuando entran en contacto dos referentes culturales diferentes, pudiendo implicar cambios en ambas culturas. Pero, a menudo, uno de los dos impera y domina sobre el otro. El efecto derivado de dicha situación se conoce como estrés aculturativo. A pesar de tener repercusiones positivas, esta tensión provocada por el referido estrés, puede manifestarse en forma de problemas psicológicos, somáticos y de relación social, estando relacionada con:

---

1. Grinber y Grinberg, 1996

- una sobrecarga cognitiva (esfuerzo por acomodarse a ritmos y hábitos diferentes),
- un esfuerzo por comprender y desempeñar distintos roles, y
- un sentimiento de impotencia.

Designado como “el problema del siglo XX”<sup>2</sup> o el mal del inmigrante, el Síndrome del Inmigrante con Estrés Crónico y Múltiple (Síndrome de Ulises), refleja niveles de estrés tan altos y complejos que llegan a superar la capacidad de adaptación de los seres humanos.

Joseba Achotegui, Director del SAPPPIR (Servicio de Atención Psicopatológica y Psicossocial a Inmigrantes y Refugiados) del Hospital Sant Pere Claver de Barcelona, es quien define y da nombre a esta situación. Lo designa como un trastorno caracterizado por la relación entre estresores muy específicos e intensos derivados de la migración y aculturación, y una constelación de síntomas. Postula una relación directa entre el grado de estrés límite derivado del fenómeno migratorio y una sintomatología psíquica y somática. Sus investigaciones confirman esta relación.

Tras una sesión en el Parlamento europeo en 2003, se creó una Comisión Internacional de trabajo e investigación sobre el Síndrome de Ulises. Ha sido incluido en programas docentes de Universidades españolas y extranjeras (Barcelona, París, Berkeley, Nueva York). En 2010, tras el Congreso “Migración, salud mental y transculturalidad en el siglo XXI”, organizado por la Asociación Mundial de Psiquiatría, se fundó la RED ATENEA. Es un espacio de intercambio de experiencias de ayuda, de investigaciones, de iniciativas que tienen por objetivo mejorar la protección de la salud mental de las personas inmigrantes. Nuestro estudio sobre la Incidencia del Síndrome de Ulises en Andalucía, se enmarca en este contexto.

Tomamos como referente el paradigma transaccional de Lazarus y entendemos por estrés “un desequilibrio sustancial entre las demandas ambientales percibidas y las capacidades de respuesta del sujeto”<sup>3</sup> y por duelo “el proceso de reorganización de

---

2. Achotegui, J., 2000

3. Lazarus, 2000

la personalidad que tiene lugar cuando se pierde algo significativo para el sujeto". En este proceso se relacionan los conceptos de estrés y duelo, en cuanto que el "duelo es un estrés prolongado e intenso".

### *Características específicas del duelo migratorio*

Las personas disponemos de capacidades para migrar y elaborar el proceso del proyecto migratorio, así como el duelo que conlleva. Pero el estrés o el duelo migratorio no pueden compararse con otro tipo de estrés, ya que puede ser un factor de riesgo si se dan las siguientes situaciones:

- Si existe vulnerabilidad en la persona inmigrante antes de migrar.
- Si el nivel de estresores es muy alto porque su medio de acogida es hostil.
- Si se dan ambas condiciones.

El duelo migratorio tiene características específicas que lo diferencian de otros:

- **Es un duelo parcial**, ya que el país de origen (el objeto de la pérdida) no desaparece y cabe la posibilidad de contactar con él (teléfono, internet).
- **Es un duelo recurrente** que provoca un ir y venir emocional al país de origen, reavivando vínculos que entorpecen la elaboración de la separación.
- **Es un duelo vinculado a aspectos infantiles arraigados**, condicionado entonces por todo lo vivido en la infancia, base de la estructura de la personalidad.
- **Es un duelo múltiple**, en el que todo alrededor de la persona cambia. Reflejo de ello es la importancia de los siete duelos clásicos de la migración, estudiados por Achotegui en 1999:
  1. Familia y amigos: comprende la separación de la familia y amigos y la pérdida de la red familiar.
  2. Lengua: la pérdida de la lengua materna para el uso cotidiano hace difícil la expresión de los aspectos íntimos.
  3. Cultura: pérdida de valores, hábitos, costumbres, religión y formas de vida

propios de la cultura de procedencia.

4. Tierra: la pérdida del paisaje, olores, luz, colores de la tierra conllevan desubicación.

5. Estatus social: la pérdida del nivel social en origen sitúa al inmigrante en el último escalafón social, del que dependen sus papeles, trabajo, vivienda y la posibilidad de ascenso social.

6. Contacto con el grupo étnico. La pérdida del grupo de referencia donde nos identifican y reconocen conlleva inseguridades y temores.

7. Riesgos para la integración física. Los viajes peligrosos, la indefensión y el riesgo de expulsión suponen la pérdida de la seguridad, una de las necesidades básicas del ser humano.

- **Es un duelo que afecta a la identidad**, en cuanto se dan profundos cambios en la personalidad del inmigrante. Elaborar el duelo migratorio en su multiplicidad (la tierra, el estatus social, la cultura, la lengua,...) produce cambios en el sujeto. Cambios que pueden desarrollarse en una persona madura, sana o que, por el contrario pueden desestructurar su psicología.
- **Es un duelo que conlleva una regresión psicológica**, ya que tantos cambios producen actitudes de inseguridad que derivan en conductas más infantiles, de falta de autonomía, de dependencia ante figuras de autoridad, de queja infantil o “pataleta” ante el dolor y la frustración, de sobrevaloración de los líderes o jerarquización.
- **Es un duelo que tiene lugar en determinadas etapas**, relacionadas con la elaboración psicológica del proceso del duelo (J. Bowlby, 1985): negación ante la realidad del cambio, resistencia ante las dificultades que supone la adaptación, aceptación de la nueva situación en el país de acogida y restitución, reconciliación afectiva con el país de origen y el país de acogida.
- **Es un duelo cuya elaboración utiliza defensas psicológicas** y errores en el procesamiento de la información.
  1. Los mecanismos de defensa en el manejo de las emociones están presentes pero a veces distorsionan de la realidad.
  2. En cuanto al procesamiento de la información puede darse la recepción selec-

tiva de los estímulos, la personalización de fenómenos externos, la maximización o minimización de los hechos o el pensamiento absolutista o extremo.

- **Es un duelo con sentimientos de ambivalencia hacia el país de origen y el país de acogida**, ya que las emociones de amor y rabia se combinan con los vínculos originarios y el proceso de adaptación al nuevo país.
- **Es un duelo que también afecta a los autóctonos y a los que se quedan en el país de origen**. El ser humano es un ser social por naturaleza, de modo que todos sus cambios afectan a su red social, tienen un efecto en la dinámica de pareja y familia. Las repercusiones conjuntas, de uno y otro lado no quedan aisladas en la persona concreta sino que se ramifica en la sociedad.
- **El segundo duelo migratorio**, en el que el regreso del inmigrante a su país se vive como nueva migración. Los cambios personales producidos fuera del país de origen durante el tiempo de la migración desembocan en que llega una persona distinta a un país distinto, con lo que eso supone de readaptación constante.
- **Es un duelo migratorio transgeneracional**, ya que continúa en sus hijos y podría extenderse a generaciones posteriores si no se convierten en ciudadanos de pleno derecho en la sociedad de acogida.

Para analizar el Síndrome del Inmigrante con Estrés Crónico y Múltiple, dada su complejidad es necesario:

- constatar los estresores psicosociales, que poseen una dimensión cuantitativa y cualitativa relevante y son los que delimitan la aparición del Síndrome,
- el estudio de los síntomas,
- y el diagnóstico diferencial de la sintomatología con otras alteraciones psicológicas que se dan en los inmigrantes.

## 2.2. EL SÍNDROME DEL INMIGRANTE CON ESTRÉS CRÓNICO Y MÚLTIPLE

### *Estudio de los estresores y factores que potencian su efecto*

Existen muchos aspectos de tipo cultural que inciden en la expresión del estrés y del duelo. Cada pérdida supone un duelo y su intensidad depende del significado y valor afectivo que se ha tenido. Los vínculos y apego perdidos generan un duelo migratorio característico.

Su elaboración, como todo proceso de duelo se da en una serie de etapas y supone la utilización de una serie de defensas psicológicas que, cuando son masivas impiden la adaptación a la realidad y por tanto, una adecuada elaboración del proceso. La combinación de soledad, fracaso en el logro de los objetivos, vivencia de carencias extremas y terror son la base psicológica y psicosocial del Síndrome del Inmigrante con Estrés Crónico y Múltiple, Síndrome de Ulises.

El estudio de los estresores o duelos nos ayudan a delimitar su aparición:

- Duelo por la familia: soledad, separación de la familia y los seres queridos, relacionado con los vínculos y el apego. Especialmente cuando se dejan atrás hijos pequeños o padres mayores o enfermos, en culturas en las que las relaciones familiares son más estrechas y abiertas a la familia extensa, se han creado vínculos de solidaridad arraigados que dejan un vacío afectivo, motivo de gran sufrimiento.
- Fracaso del proyecto migratorio y ausencia de oportunidades, con el consiguiente sentimiento de desesperanza y fracaso. El proyecto migratorio de los inmigrantes, sin duda, tiene relación directa con la búsqueda de la mejora de las condiciones de vida en su país de origen y con el incremento de su dignidad. El no poder llegar a conseguir los objetivos por los cuales emprendieron el viaje es un factor desestabilizante, estresante y culpabilizador. El choque con la realidad de crisis y límites legales, así como la dificultad del regreso y sus consecuencias, provoca una situación traumática.

- Lucha por la supervivencia, especialmente alimentación y vivienda. Ambas son dos necesidades básicas para todos los seres humanos, el bien más preciado para los inmigrantes fuera de su origen. Los riesgos para la salud o de integridad física comportan no sólo enfermedades sino un elemento más en el duelo por todo lo que se ha perdido. Cuando la vivienda no dispone de condiciones higiénicas adecuadas o ni siquiera se tiene y cuando la alimentación es insuficiente o inadecuada, sobrevienen las enfermedades y las dificultades, derivando en una situación de riesgo.
- Miedo por los peligros físicos, las coacciones de mafias, las redes de prostitución... así como la detención y expulsión. Son importantes los riesgos traumáticos que puede conllevar el inicio y llegada de la migración, desde el peligro en los bajos de un camión hasta perder incluso la propia vida – durante el año 2009, 26 fueron los muertos en el paso del Estrecho. Además, las condiciones de irregularidad e indefensión en el empleo, los accidentes laborales y los límites legales, crean situaciones de violencia y abusos donde los inmigrantes son víctimas.

Todos estos estresores se interrelacionan entre sí dando lugar a situaciones difíciles de elaborar, que pueden favorecer la cronicidad del duelo migratorio. Estos estresores no aluden al proceso adaptativo del nuevo mundo de referencia, sino a un estrés prolongado e intenso (Achotegui 2002), un estrés crónico asociado a la soledad y sentimiento de fracaso, estrés límite por la supervivencia y estrés múltiple que puede desencadenar un cuadro depresivo crónico.

Veamos los factores que potencian el efecto de los estresores del Síndrome del Inmigrante con estrés Crónico y Múltiple son:

- La multiplicidad de los estresores: no es lo mismo padecer uno que muchos estresores. Los estresores se potencian: soledad, miedo, inseguridad,...
- La cronicidad: el estrés es acumulativo. No es lo mismo padecer una situación de estrés unos días o semanas que años.
- La intensidad y la relevancia de los estresores. Hablamos de estresores límite, de estrés crónico y múltiple por la gran intensidad y relevancia emocional.

- La ausencia de sensación de control, cuando no se ve la salida al túnel de dificultades y obstáculos, con la sensación de atrape que no era la que buscaban.
- La ausencia de red de apoyo social. Dada la invisibilidad legal y la actual situación de crisis, no son bien acogidos como ciudadanos sino con recelos y suspicacia.
- Los estresores clásicos de la migración (Achotegui, 2002) en sus siete áreas: familia y amigos, lengua, cultura, tierra, estatus social, contacto con el grupo nacional y los riesgos físicos. Elaborar un duelo tan complicado potencia los estresores anteriores.
- La debilitación de las fuerzas y la consiguiente aparición de síntomas que tienen un efecto incapacitante se debe a la gran tensión, presión y estrés ambiental. Si la salud era uno de sus capitales básicos, lo comienzan a perder (Domic, 2004)
- Las deficiencias en el sistema sanitario, bien por desconocimiento de la realidad migratoria o por errores en su diagnóstico, produce la incompreensión del proceso y de las posteriores consecuencias en su inserción.

#### *Sintomatología del síndrome del inmigrante con estrñes crónico y múltiple*

El señalamiento del duelo y de los estresores responde a la pérdida del mundo de referencia propio del inmigrante, con todos sus objetos externos y la consiguiente pérdida de identificaciones y significados. Es obvio que estos niveles de estrés, que van más allá del estrés aculturativo, se reflejan en una constelación de síntomas, que definen el Síndrome del Inmigrante con Estrés Crónico y Múltiple, Síndrome de Ulises.

1. **Síntomas del área depresiva:** tristeza, que expresa el sentimiento de fracaso, de indefensión, de desistimiento ante los duelos complicados; llanto, como expresión de la dificultad ante situaciones límite; culpa, por dejar abandonados a familiares, especialmente hijos pequeños. La culpa es la rabia transformada, es una defensa ante lo que puede venir, es un decreto ante lo que podía haberse evitado, una injusta acusación. Este sentimiento se agudiza cuando no puede estar presente en momentos de mayor necesidad y se aviva al tomar contacto. Limita y dificulta el

disfrute de la sociedad de acogida. Sentimientos de abatimiento y derrota; ideas de muerte, sólo en situaciones extremas.

2. **Síntomas del área de la ansiedad:** reflejo de la lucha por conseguir los objetivos propuestos y la tolerancia a la frustración; tensión, nerviosismo en torno al choque cultural y a la toma de decisiones en poco tiempo, preocupaciones excesivas y recurrentes con sentimientos contrapuestos, irritabilidad, relacionada con las frustraciones a las que se debe hacer frente, la falta de recursos económicos, la falta de autonomía al tener que “escondarse”, las condiciones laborales... Es caer en la cuenta de que las cosas ya no serán como antes.
3. **Síntomas del área de la somatización:** lo mental y lo físico se expresan de modo combinado. Debido a la tensión excesiva y a las preocupaciones recurrentes, son frecuentes las somatizaciones, especialmente la cefalea, la fatiga, el cansancio, la pérdida de apetito, los dolores de estómago y molestias osteomusculares como respuesta a las situaciones de estrés.
4. **Síntomas del área confusional:** hay sensación de fallos de memoria, de atención, de sentirse perdidos desorientación a nivel temporal,... También favorece la confusión en la migración la existencia de fabulaciones y mentiras en las relaciones familiares para que los suyos no sufran en la distancia.
5. **Interpretación cultural de la sintomatología:** la expresión externa mediante la que se manifiesta el duelo está canalizada por la cultura. La interpretación de la sintomatología desde la perspectiva de las tradiciones mágicas nos obliga a tener en cuenta la cosmovisión del inmigrante y, a la vez, a descentrarnos culturalmente. A nivel general no es fácil evaluar todos estos síntomas desde una perspectiva transcultural.

Las pérdidas socioculturales que conlleva la migración se condensan en conflictos personales ante el país nuevo y el otro, y la pertenencia a dos culturas se convierte en un aprendizaje de vida. Desde los hábitos alimenticios hasta el manejo del tiempo, el concepto de vida o muerte, las relaciones personales y laborales, influyen en cómo se va desarrollando y acumulando el estrés.

No cabe duda que nuestra mirada ante este conjunto de síntomas que reflejan el Síndrome del Inmigrante con Estrés Crónico y Múltiple pretende ser respetuosa y objetiva, pero existe la dificultad de “quitarse” la piel de sociedad de acogida, blanca, europea y “ponerse” en la de quienes asumen tales riesgos y peligros.

*Diagnóstico diferencial. El Síndrome de Ulises no es una enfermedad*

No es fácil ubicar toda esta sintomatología en el área de la psicopatología, ya que en los cuadros diferenciales que veremos a continuación, observamos que hay elementos que delimitan el Síndrome del Inmigrante con Estrés Crónico y Múltiple. Parece evidente que el cuadro no tiene que ver con el Trastorno por Estrés Agudo, porque su característica definitoria es que es crónico (como su nombre indica). Tampoco un duelo, según el DSMIVTR (Manual Diagnóstico y Estadístico de Enfermedades Mentales. Texto revisado), ni un trastorno depresivo, ni una psicosis, ni un trastorno adaptativo. Es decir, nos encontramos en el área de la salud mental, más amplia, que abarca la psiquiatría y la psicopatología.

El Síndrome de Ulises no es una enfermedad, es un cuadro reactivo de estrés ante situaciones de duelo migratorio extremo que no pueden ser elaboradas, por las características específicas tratadas. Puede ser, sin embargo, la base sobre la que se desarrollen enfermedades mentales graves. Por ello, estudiamos las semejanzas y diferencias con otros diagnósticos:

- El diagnóstico diferencial con los trastornos depresivos refleja la ausencia de algunos síntomas básicos de la depresión estándar, como la apatía y los pensamientos de muerte.
- En el diagnóstico diferencial con los trastornos adaptativos existe una gran distancia, ya que ni cualitativa ni cuantitativamente se puede comparar con los estresores límites de los que ya hemos hecho mención. El estrés crónico y múltiple que padecen los inmigrantes supera con creces la capacidad adaptativa.
- El diagnóstico con el Trastorno por Estrés Posttraumático, relaciona el estrés traumático que viven los inmigrantes con el miedo como respuesta, pero los demás estresores que lo acompañan (soledad, sentimiento de fracaso, lucha por la supervivencia) son esenciales en el Síndrome de Ulises.

- Por otro lado, el DSM en el apéndice I, incluye los llamados Síndromes dependientes de la cultura, aludiendo a comportamientos específicos de culturas determinadas que pueden tener su correspondencia con categorías diagnósticas del DSM.

Es importante señalar que no todas las personas que viven bajo estos estresores tan intensos se enmarcan en estos cuadros. Para finalizar y, a modo de conclusión, resaltamos la complejidad que rodea la relación entre inmigración y psicopatología, por la variabilidad y multiplicidad de factores que influyen en ella, así como todas las particularidades de los procesos migratorios. Por otro lado, las habilidades de afrontamiento frente al estrés, experiencias de éxito y/o fracaso, son variables que afectan individualmente a la adaptabilidad al cambio. No olvidamos que cada persona vive el proceso de acuerdo con su historia y características personales.

Pero este síndrome supone un reto para todos los profesionales que trabajamos directa o indirectamente con esta población. La creciente multiculturalidad unida al fenómeno de la globalización nos pone en relación directa con el proceso migratorio, tanto desde el mundo de la salud como desde otros ámbitos: educativo, laboral,...Queda pues pendiente una revisión en nuestra sociedad de acogida desde la perspectiva de la justicia social porque creemos que es incompatible la construcción de un mundo habitable sin mirar de frente el fenómeno migratorio.

### **2.3. ESCALA DE EVALUACIÓN DE LA VULNERABILIDAD Y LOS ESTRESORES COMO FACTOR DE RIESGO EN SALUD MENTAL.**

#### *Escala Ulises*

La Escala Ulises fue creada como un procedimiento para estructurar la compleja información clínica y psicosocial vinculada al estrés y el duelo migratorio y así, facilitar el trabajo asistencial y de investigación. La versión actual es un desarrollo de la versión inicial presentada en Kamakura (Japón) en el Congreso de la WPA en el 2007. Surge ante las nuevas migraciones en situación extrema del siglo XXI.

La escala es un modelo que estructura la información del inmigrante, de gran valor fenomenológico. Es una parte de la historia clínica o asistencial que aporta información

sobre la situación de estrés y de duelo migratorio que vive la persona que ha migrado, La migración siempre es un acontecimiento vital relevante, pero en condiciones extremas se convierte en elemento muy importante, incluso determinante en la biografía del sujeto.

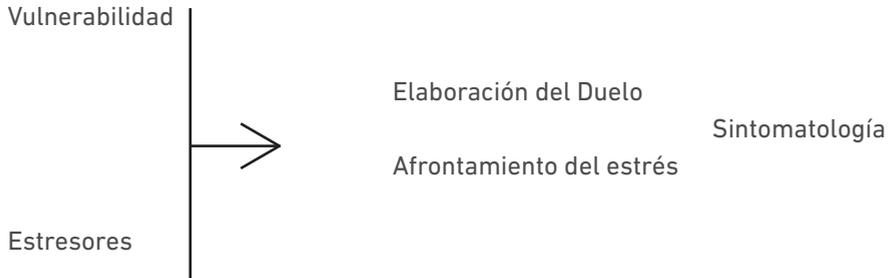
Los objetivos de la Escala, según Achotegui (2010, p.12) son:

1. Proporcionar los criterios de evaluación de los factores de riesgo para la salud mental en la migración que permitan establecer la comparación de la situación de riesgo de los usuarios que son atendidos en los servicios asistenciales.
2. Proporcionar, a partir de la evaluación efectuada, criterios consensuados y objetivos sobre cómo distribuir los recursos asistenciales (habitualmente escasos) de modo equitativo y evitar así el riesgo de intervenciones basadas en intuiciones, corazonadas, etc.
3. Definir las áreas en las que existen factores de riesgo y en las que se ha de intervenir, para poder “olvidarnos” de las áreas que ya funcionan, optimizando los recursos asistenciales en los problemas reales del demandante.

La escala proporciona criterios de evaluación de la intensidad de los factores de riesgo en salud mental en la migración, teniendo en cuenta los siete duelos de la migración ya expuestos. Estos criterios nos permiten:

- comparar los factores de riesgo de los diferentes casos estudiados
- tener criterios consensuados para distribuir los recursos de modo equitativo según la intensidad de los factores de riesgo detectados
- eliminar la intervención en las áreas en las que no se detecta problema
- en el caso de los inmigrantes que aún no han partido valorar el riesgo que pueden sufrir en la migración.

La Escala Ulises valora la situación psicosocial de los inmigrantes y mide los factores de riesgo, desarrollando el siguiente esquema del modelo VEDA.



Tiene una función de screening, de valoración global, no mide síntomas sólo situaciones de estrés y duelo como factores de riesgo. Los síntomas se recogen en otro apartado de la historia del caso estudiado. Después se correlacionarán con la escala, así como la intensidad del duelo:

- Duelo simple: el que se da en buenas condiciones y puede ser elaborado adecuadamente.
- Duelo complicado: existen serias dificultades para la elaboración del duelo migratorio, aunque es posible elaborarlo.
- Duelo extremo: las dificultades son tan grandes que no es posible la elaboración del duelo migratorio.

Para llegar a definir la intensidad del duelo migratorio, la Escala Ulises plantea la necesidad de analizar los factores intervinientes: la vulnerabilidad y los estresores.

### Vulnerabilidad

Es el conjunto de las limitaciones que posee un sujeto cuando emigra y que constituyen un factor de riesgo para su salud mental. Es evaluada de modo independiente en cada uno de los siete duelos. Puede ser:

- Simple: limitaciones leves del sujeto que no impiden la elaboración del duelo migratorio.
- Complicada: limitaciones relevantes del sujeto pero que con esfuerzo pueden permitir la elaboración del duelo migratorio.
- Extrema: limitaciones muy graves que impiden la elaboración del duelo migratorio.

La Escala Ulises ofrece una serie de indicadores para cada uno de los siete duelos. Son todos aquellos aspectos de la realidad que podemos especificar y concretar de cara a la evaluación de la vulnerabilidad.

### Estresores

Se refiere a todas aquellas dificultades que la persona encuentra tras emigrar y que constituyen un factor de riesgo con respecto a su salud mental. Se valoran los seis últimos meses antes de la entrevista. Pueden ser:

- Simples: dificultades leves del medio que no impiden la elaboración del duelo migratorio.
- Complicados: dificultades relevantes del medio pero que con esfuerzo pueden permitir la elaboración del duelo migratorio.
- Extremos: dificultades limitaciones muy graves del medio que impiden la elaboración del duelo migratorio

De igual modo que en la vulnerabilidad, también se han concretado unos indicadores para los estresores, como aquellas dificultades y obstáculos que la persona encuentra tras emigrar y que constituyen un factor de riesgo en su salud mental. Además de la vulnerabilidad y los estresores, para poder tener en cuenta todos los factores que influyen en la situación personal de quien migra, es necesario contemplar los factores protectores, culturales, subjetivos y agravantes del proceso migratorio.

- Factores protectores se refiere a los apoyos que puede tener la persona inmigrante, a pesar de sus adversidades.
  1. Cualidades personales: por ejemplo madurez, inteligencia, habilidades sociales...
  2. Pertenencia a grupos que le ayudan: grupos religiosos, políticos.
  3. Aquello que cree que ha salido ganando al emigrar y le da fuerzas para tolerar lo problemático.
- Factores agravantes son las dificultades que ha vivido el inmigrante desde que emigra hasta los seis meses antes de la entrevista que evalúa la escala.
  1. Imposibilidad de renovar la documentación por un tiempo, años de paro, muerte de progenitores,...

- Factores subjetivos. La escala es étic, es decir recoge los factores que no son percibidos objetivamente, sino la valoración del sujeto sobre su situación, especialmente cuando no coincide con la valoración desde el modelo teórico con el que se trabaja.
- Factores culturales son características de la cultura de origen que son importantes de reseñar para evaluar mejor su situación: no es lo mismo provenir de una cultura del este de Europa que del África subsahariana.

Para la evaluación de los indicadores, se toma el criterio de que el duelo simple forma parte natural de la migración y lo vive todo inmigrante (cambio de lengua, cultura....), así como un mismo problema puede reflejarse en varios duelos.



### ESCALA ULISES

	VULNERABILIDAD	ESTRESORES
Duelo por la familia	Simple	Simples
	Complicado	Complicados
	Extremo	Extremos
Duelo por la lengua	Simple	Simples
	Complicado	Complicados
	Extremo	Extremos
Duelo por la cultura	Simple	Simples
	Complicado	Complicados
	Extremo	Extremos
Duelo por la tierra	Simple	Simples
	Complicado	Complicados
	Extremo	Extremos
Duelo por el estatus social	Simple	Simples
	Complicado	Complicados
	Extremo	Extremos
Duelo por el grupo de pertenencia	Simple	Simples
	Complicado	Complicados
	Extremo	Extremos
Duelo por los riesgos físicos	Simple	Simples
	Complicado	Complicados
	Extremo	Extremos

	RECUENTO		
	Simplees	Complicados	Extremos
VULNERABILIDAD			
ESTRESORES			
DUELOS			

OBSERVACIONES
Factores protectores
Factores culturales
Factores agravantes
Factores subjetivos
Otras factores
Comentarios generales

Adaptación del libro "Exclusión y salud mental" (Compilador J. Achotegui). Capítulo 11. Escalas de Evaluación de estrés crónico y la exclusión. Escala Vulnerabilidad-Estresores aplicada a la inmigración. Mayo, 2008. Barcelona

### Casos prácticos

**Kevin** tiene 36 años y es de Ecuador. Tiene dos hijos pequeños en su país, pero en España está sólo. Trabaja sin contrato en Tarragona en la construcción. Su jefe le tiene a escondidas, desde hace año y medio, en la urbanización donde trabajan, allí vive y le ha pedido que no salga de aquellas casas.

Un día, en el trabajo, al juntar dos ladrillos, le da un ataque de pánico y desde entonces no puede trabajar. Lo relaciona con el miedo a no volver a ver a sus padres, que morirán sin que pueda estar con ellos.

- Cuando era niño tuvo problemas con ellos y se vino a España sin resolver sus conflictos familiares.
- Migró porque quería trabajar y enviar dinero a su familia.

	VULNERABILIDAD	ESTRESORES
Familia	Complicada	Extremo
Lengua	Simple	Simple
Cultura	Complicada	Extremo
Tierra	Simple	Simple
Estatus social	Simple	Extremo
Grupo de pertenencia	Simple	Extremo
Riesgos físicos	Simple	Extremo
<b>¿Síntomas? Imposibilidad de trabajar, miedo constante</b>		
Análisis: vulnerabilidad simple + estresores extremos + síntomas = enfermedad (Trastorno Obsesivo Compulsivo). *Clave: lucha para seguir adelante		

**Alexis** tiene 40 años, es de la República Soviética. Tuvo que salir de su país por tensiones políticas, dejando allí a su hija de 4 años. Desde entonces está nervioso, triste, padece insomnio, palpitaciones y malas digestiones. Tuvo una infancia normal. Era un músico reconocido, había compuesto el himno de su país. En su viaje la mafia rusa le robó todo lo que tenía.

- Lleva un año en Barcelona, vive en la calle, sin documentación regularizada. Pero en su comunidad religiosa ortodoxa dirige un coro y es su mayor apoyo aquí.

	VULNERABILIDAD	ESTRESORES
Familia	Simple	Extremo
Lengua	Simple	Extremo
Cultura	Simple	Extremo
Tierra	Simple	Simple
Estatus social	Simple	Extremo
Grupo de pertenencia	Simple	Extremo
Riesgos físicos	Complicada	Extremo
¿Síntomas? Está nervioso, triste, padece insomnio, palpitaciones y malas digestiones		
<p>Análisis: vulnerabilidad simple + estresores extremos + síntomas = Síndrome de Ulises *Clave: lucha para seguir adelante Factores protectores: coro de su comunidad religiosa Factores agravantes: robo</p>		

**Idrissi** tiene 26 años, es de Senegal, está casado y tiene una hija de 5 años allí. Llegó en patera a Canarias hace dos años pero no fue una situación traumática. No tiene documentación regularizada. Su infancia fue buena. En su país era pescador y aquí es vendedor ambulante con el “top manta”. Le ha tocado en varias ocasiones correr delante de la policía y tiene una herida en un brazo de una de las veces. Vive con un compatriota. Padece de insomnio, cefaleas, molestias digestivas y tristeza.

	VULNERABILIDAD	ESTRESORES
Familia	Simple	Extremo
Lengua	Simple	Extremo
Cultura	Simple	Extremo
Tierra	Simple	Simple
Estatus social	Simple	Extremo
Grupo de pertenencia	Simple	Extremo
Riesgos físicos	Complicada	Extremo
<b>¿Síntomas? Está triste, padece insomnio, cefaleas y molestias digestivas</b>		
<p>Análisis: vulnerabilidad simple + estresores extremos + síntomas = Síndrome de Ulises *Clave: lucha para seguir adelante Factores protectores: compatriotas Factores agravantes: no pasa nada por entrar en patera</p>		

**Luis Alfredo** es argentino, tiene 24 años. Vive con sus dos hermanas en Barcelona hace 2 años. Tiene nacionalidad española y le gusta el país. Pero era diseñador gráfico y ahora trabaja en una cadena de fabricación de coches. Tiene un jefe muy exigente y no puede sacarse el título formativo que le permitiría trabajar de lo suyo. Dice que no puede con esta situación y está de baja laboral.

En su infancia tuvo muchos conflictos con sus padres y ahora con sus hermanas, con las que discute continuamente. Se siente nervioso, triste, irritable y sin ganas de trabajar.

	VULNERABILIDAD	ESTRESORES
Familia	Complicada	Simple
Lengua	Simple	Simple
Cultura	Simple	Simple o complicado
Tierra	Simple	Simple
Estatus social	Simple	Complicado
Grupo de pertenencia	Simple	Simple
Riesgos físicos	Simple	Simple
<b>¿Síntomas? Está triste, padece nerviosismo e irritabilidad</b>		
Análisis: vulnerabilidad simple + no estresores extremos + síntomas = Trastorno adaptativo *Clave: no lucha. Factores protectores: sus hermana Factores agravantes: no puede con la situación		

## BIBLIOGRAFÍA

<http://laredatenea.com/home.html>

<http://www.panelserver.net/laredatenea/documentos/Tesis%20doctoral.%20Resumen.%20M%C3%83%C2%B3nica%20Arboleda.pdf>

Achotegui, J. (2012). La crisis como factor agravante del Síndrome de Ulises (Síndrome del duelo migratorio extremo). *Temas de psicoanálisis*, 3.

(2010). Cómo evaluar el estrés y el duelo migratorio. Escalas de evaluación de factores de riesgo en la migración. Aplicación al estrés y el duelo migratorio. Escala Ulises. Ediciones El Mundo de la mente. Girona.

(2009). Emigrar en el siglo XXI: estrés y duelo migratorio en el mundo de hoy. Ediciones el mundo de la mente. Girona

(2004). Emigrar en situación extrema. El síndrome del inmigrante con estrés crónico y múltiple (síndrome de Ulises), *Revista Norte de Salud Mental*, V (21). pp. 3953.

Badillo, I. (2001). Psicopatologías en la inmigración: duelo y depresión en la población inmigrante. IV Congreso de Psiquiatría. Centro de Estudios Ceutíes.

Barro, S., Saus, M. y Barro, A. (2004). Depresión y ansiedad en inmigrantes no regularizados. *Atención Primaria*, 34, p. 106.

Castañeda, X. (dir.) (2011). *Historias del Ir y Venir y la Salud Mental: Manual para Promotores de Salud*. Iniciativa de Salud de las Américas, Escuela de Salud Pública, Universidad de California, Berkeley.

García Arboleda, M. (2014). *Incidencia del Síndrome de Ulises en Andalucía*. Instituto de Formación Interdisciplinar. Cádiz.

Guinea, D., y Moreno, F. (2009). Salud, sanidad y exclusión social en España. En A. Arri-

ba (coord.), Políticas y bienes sociales. Procesos de vulnerabilidad y exclusión social. Madrid. FOESSA.

Moneo, M. y Larrea, M. (2006). Patología psiquiátrica en el inmigrante. A.S.S, 29 (1), pp. 63-75. Pamplona.

Pardo, G., Engel, J. y Agudo, S. (2007). Diagnóstico de depresión en inmigrantes subsaharianos. Atención Primaria (39), pp. 609-14.

Salazar, A., Navarro, E. Abad et al. (2003). Diagnósticos al alta hospitalaria de las personas inmigrantes de la ciudad de Valencia 2001-2002. Revista Española de Salud Pública, 77 (6), pp. 713-723.

Sayed, N. (2010). Experiencia de migración y salud mental. Hacia un nuevo modelo de salud. En Luisa Melero Valdés (coord.), La persona más allá de la migración. Manual de intervención psicosocial con personas migrantes. Valencia, CEIMIGRA, capítulo 7.

## MUJER MIGRANTE. INTERVENCIÓN DESDE LA EDUCACIÓN SOCIAL CON MUJERES EN SITUACIÓN DE VULNERABILIDAD

Ana Almarza

### 3.1. LA ENTIDAD

La Congregación de Hermanas Adoratrices trabajamos desde su fundación en el siglo XIX por Santa M<sup>a</sup> Micaela, más de 150 años de experiencia, con un estilo pedagógico propio que hemos denominado “Pedagogía Adoratrix o pedagogía micaeliana” ofreciendo alternativas y oportunidades a las mujeres que viven diversas situaciones de exclusión social y han visto vulnerados, trasgredidos sus derechos como mujeres.

Hacernos conscientes que no trabajamos con “expedientes”, “usuarias” sino con mujeres concretas cuyas historias de vida han sido truncadas, mujeres a las que les han sido vulnerados sus derechos. La experiencia concreta, cercana en los procesos de recuperación en mujeres con distintas problemáticas y vulnerabilidades nos lleva a concebir la Pedagogía Micaeliana como algo creativo, en movimiento, flexible, un método enfocado al cambio y a la transformación, que siendo fiel a los criterios de origen se va construyendo, adaptando a las diferentes realidades y necesidades que vamos descubriendo.

El estilo propio que llevamos en nuestros proyectos, es un modo de proceder que se reconstruye en las acciones cotidianas, y se enriquece con las nuevas teorías y avances pedagógicos; y genera un engranaje en el que participan los distintos equipos desde las diferentes familias profesionales, y sobre todo con la experiencia de las mujeres acogidas en los distintos proyectos con las que hacemos camino para que superen las distintas problemáticas.

Desde los inicios de la Entidad mantenemos un sentido pedagógico<sup>4</sup> sustentado en tres pilares que M<sup>a</sup> Micaela encarnó en su modo de vivir, y desarrolló en su modo de hacer: “Amor, Liberación y Encuentro”.

---

4. Gijón M. 2017. Pedagogía adoratrix. Una experiencia de amor, liberación y encuentro

<sup>5</sup>Más de 2.500 personas formamos la Congregación –hermanas, profesionales laicos, contratados y voluntariado. En 2017, 9.465 mujeres algunas con sus hijos/as nos han permitido pasar un tramo de su vida juntas en los 256 proyectos sociales que llevamos a cabo en 25 países de 4 continentes.

### **3.2. REDIRIGIENDO LA MIRADA: HACIA UNA MIRADA RESILIENTE**

Es importante reflexionar sobre nuestro modo de intervenir, de acompañar, de hacer procesos. Tenemos en cuenta y partimos de la premisa que la intervención en todos los proyectos que llevamos a cabo en la Entidad está centrada en la superación de las situaciones de dificultad, conflicto, peligro... por las que atraviesan las mujeres, y los obstáculos con los que se encuentran, y que limitan o dificultan el desarrollo personal.

En nuestra obra social buscamos las estrategias que más favorezcan y faciliten a las mujeres transformar, mejorar o superar las dificultades, desarrollar y potenciar las capacidades y recursos personales, teniendo en cuenta tanto las situaciones individuales, grupales, como las que aparecen en cada contexto social. Tenemos un enfoque desde la perspectiva de género, intercultural y transcultural y los principios éticos de los Derechos Humanos, la dignidad de la persona, el respeto, la autodeterminación, la justicia social, la igualdad de oportunidades y la participación.

Conscientes que según sea nuestra mirada, nuestra concepción de la vida, de los problemas, de las soluciones tanto personal como del equipo de trabajo, así será nuestra intervención y favorecerá más o menos los procesos de cada una de las mujeres. Cada vez más queremos alejarnos de esas miradas y actitudes que mantienen a las mujeres en situación de subordinación, de víctimas y apostamos por una mirada resiliente en la que las mujeres sean las protagonistas de su proceso vital.

A continuación, damos unas brevísimas pinceladas que nos ayuden a la reflexión y análisis desde qué miradas llevamos a cabo nuestra intervención con mujeres que por unos u otros motivos se acercan a nuestros proyectos. En este momento social, y haciéndonos ecos de la realidad, ponemos la mirada en mujeres migrantes, refugiadas,

---

5. Memoria de la Congregación de las HH. Adoratrices. Junio 2018

mujeres que sufren violencia por ser mujeres, mujeres en el ejercicio de la prostitución, mujeres víctimas de la trata con fines de explotación.

#### *Mirada etnocéntrica*

Es la que mira a las mujeres como “aseguradoras” de mantener y transmitir la cultura de origen desde su rol exclusivo de madres. Es la mirada que rechaza e infravalora las diferencias culturales, que juzga las costumbres y religión, desvalorizando y rechazando lo que aporta su cultura de diferente. Lo que lleva a una intervención discriminatoria, segregacionista, racista, perjudiciosa... y a una actitud por parte del equipo de intervención prepotente, asimilacionista e instructora.

#### *Mirada intercultural*

Es la mirada del reconocimiento, valoración y respeto a las diferentes culturas, abierta a la diversidad, mirando a las mujeres como personas con un gran bagaje y riqueza cultural, que lleva a una intervención que es capaz de identificar problemas, desde una actitud de apertura, enriquecimiento, intercambio y agradecimiento.

#### *Mirada culpabilizadora*

Surge cuando vemos la identidad y los roles de las mujeres con sospechas y desconfianza, cuando juzgamos sin conocer las causas de los procesos migratorios, ni las necesidades. Esto hace que la intervención sea culpabilizadora y desvalorizadora, desde una actitud de superioridad, de juicio, sin perspectiva de género ni conocimiento de las distintas culturas.

#### *Mirada igualitaria*

Se da cuando nuestra mirada es de reconocimiento y respeto a sus elecciones personales, y de aceptación y acompañamiento a sus decisiones. La intervención desde esta forma de mirar es la de favorecer la integración desde la riqueza de su cultura y desculpabilizadora, favoreciendo que se haga responsable; desde una actitud por parte del equipo igualitaria y abierta al cambio y a la experiencia.

### *Mirada victimista*

Cuando miramos a las mujeres como subordinadas, imprudentes, ignorantes, provocadoras y víctimas sumisas e inconscientes. Esto nos lleva a una intervención victimizante, que desvaloriza a las mujeres y les indica que es lo mejor en cada momento. Esta mirada nos lleva a una actitud de quien aporta la verdad y se cree garante de una vida organizada, y de saber lo que cada mujer necesita.

### *Mirada empoderadora*

Se da cuando miramos a las mujeres desde su riqueza personal, reconociendo sus potencialidades, sus posibilidades de logro, valorando su capacidad de alcanzar los objetivos que se propone. La intervención, como no podía ser de otra manera es empoderadora, potenciadora de actitudes positivas, y la actitud que muestra el equipo es abierta, confiada, liberadora y comprometida.

### *Mirada estigmatizante*

Es cuando miramos y valoramos determinadas “acciones”: el abandono de sus hijas, poner en riesgo sus vidas y la de su familia, dejarlos solos, traerlos en pateras... Cuando vemos y analizamos la experiencia traumática vivida desde los “carteles” de los factores sociales y culturales. La intervención que propiciamos es estigmatizante, centrada en las carencias, desde una mala actitud compensatoria, y reduccionista.

### *Mirada del reconocimiento*

Si miramos a las mujeres teniendo en cuenta sus dimensiones, capacidades y potencialidades, creyendo en ellas..., las apoyamos, las acompañamos y aceptamos en todo momento las decisiones que van tomando, reconocemos sus logros y la consecución de objetivo. La intervención es desvictimizadora, de acompañamiento, proponiendo nuevas oportunidades con una actitud abierta, confiada y comprometida.

### *Mirada salvacionista*

Quando vemos a las mujeres sólo como sujetos frágiles, proclives a la exclusión y marginación social, mujeres ignorantes, vulnerables e indefensas, sin capacidad para tomar sus decisiones y para encontrar sus propias soluciones. La intervención es la de ayudarlas y orientarlas porque ellas no saben, y lo hacemos desde una actitud paternalista, maternalista y de “beneficencia”.

### *Mirada centrada en las soluciones*

Es la mirada que ve a las mujeres con una situación problemática concreta en un momento de su vida concreto, con posibles soluciones y alternativas de cambio. La intervención que se proporciona es la de oferta de información y alternativa, desde el acompañamiento y apoyo en la toma de decisiones con una actitud empática, pensamiento positivo, poniendo a las mujeres en el centro de su proceso.

## **3.3. INTERVENCIÓN COMO UN CAMINO DE SUPERACIÓN**

Etimológicamente, el término “intervención” hace referencia a la acción y efecto de intervenir; la palabra “intervenir” significa tomar parte en un asunto, y también interceder o mediar por alguien<sup>6</sup>. Aplicada a los proyectos que llevamos a cabo, la intervención es la gestión organizada y desarrollada por los equipos de profesionales -contratados y voluntarios-, en trabajo en red con otros grupos y comunidades.<sup>7</sup> “La intervención está orientada a acompañar y capacitar a las personas en sus procesos vitales para ser responsables, para ser libres de elegir y ejercer la participación, así como a facilitar los cambios de aquellas situaciones que supongan un obstáculo para el desarrollo humano y la justicia social, promoviendo los recursos de la política social, las respuestas innovadoras y la creación de recursos no convencionales, basados en el potencial solidario de las personas”.

---

6. Diccionario de la Real Academia Española, 2011

7. Martínez Román, M<sup>a</sup> Asunción. 2003

Para llevar a cabo la intervención proyectamos un modelo desde una mirada intercultural, igualitaria, empoderadora, del reconocimiento, hacia la búsqueda de soluciones, queriéndonos alejar cada vez más de esas miradas etnocéntricas, culpabilizadoras, victimistas, estigmatizantes y salvacionista que no favorecen la realización de forma autónoma los procesos emprendidos por cada una de las mujeres.

La finalidad de nuestra intervención con mujeres en situación de vulnerabilidad y exclusión, con problemáticas de drogadicción, prostitución, víctimas de trata con fines de explotación es la de hacer camino, acompañar, y facilitar la consecución de los objetivos desde PLAN PERSONAL DE INTERVENCIÓN en el que se abordan y dimensionan los objetivos de las mujeres en los distintos ámbitos personales, adaptándolos a lo largo del proceso a las necesidades y características de cada una con el fin de favorecer su recuperación y la integración en la sociedad como ciudadanas de pleno derecho, teniendo como referentes la Declaración Internacional de los Derechos Humanos. Promovemos “PROCESOS INTEGRALES DE RECUPERACIÓN PERSONAL Y LA INTEGRACIÓN SOCIAL Y LABORAL”.

### **3.4. UN MODO DE ACOMPAÑAR CON UN MATIZ PROPIO**

Con lo anteriormente dicho, y teniendo como base la “Pedagogía Adoratrix o pedagogía micaeliana” desde el convencimiento que cada una de las mujeres es la protagonista de su proceso de recuperación, nos enriquecemos con las historias de vida, e iluminamos y renovamos con las teorías que enriquecen los criterios de la Entidad: la psicología positiva, humanística, el “Modelo centrado en la persona”, etc...

La planificación y la intervención centrada en la persona se conciben como la implementación de la metodología necesaria para lograr que sean las propias mujeres adultas, quienes planifiquen y tomen decisiones sobre sus propias vidas, y sobre los objetivos que aspiran alcanzar en su transcurso, y en concreto en el tiempo que permanezcan en nuestros proyectos. Para ello, las intervenciones han de tender, por una parte, a favorecer el máximo grado de autonomía y por otra parte, y de manera muy

especial, enfatizar la importancia del <sup>8</sup>Plan de Intervención Individualizado desde <sup>9</sup>el acompañamiento y apoyo profesional dirigidos a reforzar las capacidades de las mujeres para que, apoyándose sobre ellas, sobre su propia biografía y sobre sus preferencias y deseos, llegue a ejercer al máximo su autonomía.

Las situaciones vitales, y los procesos migratorios en las mujeres migrantes evolucionan, obviamente, a lo largo de las etapas de vida, al igual que cambian sus enfoques y necesidades. En nuestros proyectos optamos por diseñar una intervención desde el modelo “centrado en la persona” marcando un modo procesual y flexible para realizar reajustes permanentes y adoptar decisiones y medidas ajustadas a cada momento. Cada mujer es única e irreplicable, con un bagaje propio, aprendizajes y experiencias que marcan su actual hacer. Los procesos deben ser continuos y estar en permanente diálogo -MUJER protagonista del proceso, PROFESIONAL “instrumento” capacitador, facilitador de la consecución de los objetivos, y SOCIEDAD contexto en el que se desarrolla-, y entenderse, además de como un factor clave de la intervención, como un método de aprendizaje recíproco y permanente para las partes de la relación, no sólo cambia y se transforma la vida de las mujeres sino que desde la vinculación con ellas cambia la vida de quienes estamos haciendo el camino con ellas, y cambian las estructuras y políticas sociales desde la implicación en la sensibilización, formación e incidencia política.

### 3.5. <sup>10</sup>SENTIDO Y SENSIBILIDAD PEDAGÓGICA

El “sentido pedagógico” es lo que enfoca y orienta la acción, lo que guía y atraviesa la práctica desde una batería de valores (Derechos Humanos, dignidad, equidad de género, denuncia de estructuras injustas...). “Sensibilidad Pedagógica” es la capacidad del

8. Plan Personal de Intervención es un instrumento que tiene como finalidad ayudar a las mujeres a “colocarse de frente a su propia historia, a su propia vida, y a los acontecimientos” centren sus esfuerzos hacia los objetivos que desean conseguir y diseñen acciones para conseguirlo.

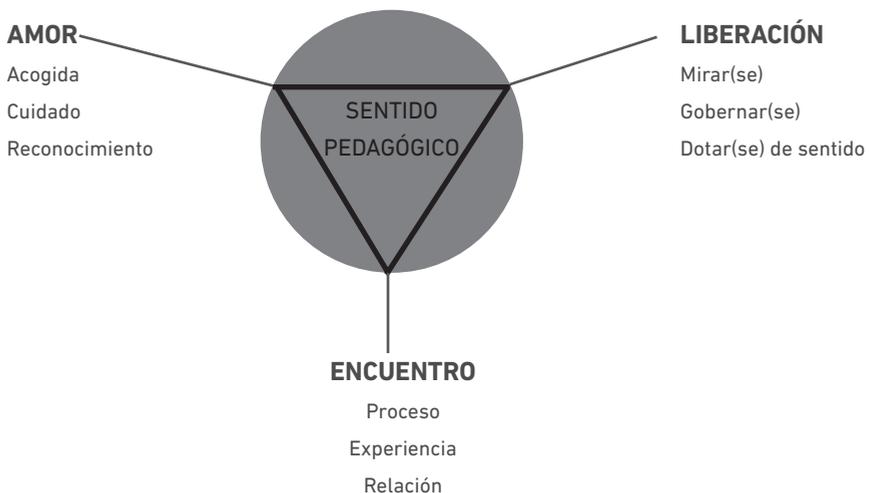
9. Acompañamiento y apoyo profesional es un recurso humano desde el que se diseña un proceso con el propósito de llegar a una meta o de conseguir objetivos con personas que se encuentran atravesando por alguna circunstancia o proceso, que afecta a una etapa vital. Complementamos el acompañamiento desde la actuación de la profesional de referencia.

10. Gijón M. 2017 Pedagogía adoratriz. Una experiencia de amor, liberación y encuentro.

Equipo de conmoverse y empatizar, la capacidad de acercarse a la “Historia personal” de las mujeres desde una observación directa, personalizada, respetuosa, alejada de todo juicio y las miradas victimizantes.

Tres verbos favorecen y orientan el sentido y la sensibilidad de nuestros equipos “Ver -mover -conmover”. Se necesita “ver”, detectar la realidad, identificarla, pero no hay movimiento sólo viendo hay que “conmoverse”, dejarse tocar, afectar al corazón, los afectos, los sentidos, las creencias, los valores... cuando esto ocurre nos llenamos de energía que nos hace fuertes y la fortaleza nos hace “movernos”. La sensibilidad pedagógica inspirada en M<sup>a</sup> Micaela nos lleva a vivir e intervenir de una manera coherente, dinámica, flexible... Para que se produzca el cambio hay que dejarse provocar, convocar, crear equipo. En adoratrices, comunidades de vida... la comunidad el equipo, juega un papel primordial en la recuperación de las mujeres que hacen procesos de “liberación” con nosotras.

Apoyándonos en el esquema que desarrolla Mónica Gijón en su libro “Pedagogía Adoratrix” marcamos los tres principios del sentido pedagógico. El amor como el principio de intervención y el tono humanizador de la pedagogía; la liberación como principio que marca la vía de autorrealización, y el tercer principio el encuentro como el espacio de proximidad y compromiso.



EL AMOR atraviesa y sostiene los conocimientos y relaciones. El amor es un bien de la Entidad que invita a la humanización y a un trato digno, respetuoso. Orientado a propiciar una experiencia de calidad, de cambio. La intervención desde la “pedagogía adoratriz” es una orientación consciente hacia la acogida, el cuidado y el reconocimiento de las mujeres.

La acogida en una doble vertiente, una acogida que cuida el diseño de las estructuras, pero sobre todo una acogida que implica una actitud de apertura, aceptación y hospitalidad. Crear ambientes en los que sea posible que cada una de las mujeres puedan llevar a cabo su recuperación, y equipos educativos con una actitud de aceptación e incondicionalidad.

Amor que se concreta en el cuidado desde una mirada atenta, y un acompañamiento que permite generar experiencias de cariño y cercanía que posibilita entrar en relación y generar vínculos desde un trato respetuoso. El cuidado tiene que ser sentido, hecho efectivo, es percibido y recibido, singularizado, cada mujer es única. Un cuidado que ve a las mujeres por encima de las necesidades que presenta, un cuidado atento, que no se descuida, que se centra en la persona.

Un amor que se especifica en el reconocimiento que pone en valor a la persona, un reconocimiento que implica creer en las mujeres acogidas y en su capacidad de cambio, que son capaces de dirigir sus vidas en la dirección que quieran. El reconocimiento a lo largo de todo el proceso favorece la resiliencia y genera un ambiente de gratitud y mutualidad.

LA LIBERACIÓN pretende fortalecer la autonomía y autorrealización de las mujeres. Es el para qué. La intervención la diseñamos “para que las mujeres sean dueñas, protagonistas de sus vidas y la dirijan en la dirección que deseen”. La liberación requiere protagonismo y busca proporcionar la experiencia del cambio y sentido personal. Desde tres dinamismos:

- Mirar-se como un trabajo de autoconocimiento que permite dotar de significado y sentido la historia con todas experiencias vividas. Provocar que las mujeres sean responsables de la toma de sus decisiones y de la gestión de su vida. Mirar-se des-

de un abrir los ojos que permite a las mujeres acercarse tanto a las necesidades y carencias como a las estrategias que le han posibilitado sobrevivir de situaciones de dolor. Abrir el corazón para experimentar sentimientos y dejar que fluyan. Mirar-se facilita la sanación desde la reconciliación y el perdón, alejándose de la culpa. Mirar la realidad social y conocer los instrumentos y participar en el sistema como ciudadanas de pleno derecho.

- Gobernar-se se dirige a la categoría de autonomía de las mujeres como una conquista cotidiana, como la capacidad de resolver conflictos y madurar. Gobernar-se desde cuatro ópticas:
  1. Pasar del sujeto individual al sujeto colectivo, la condición humana no es solitaria ni aislada, sino que se hace posible en el encuentro entre personas. Conocer las estrategias para formar parte de una comunidad
  2. El gobierno de sí como una conquista cotidiana de la autonomía, un proceso que se elige y se realiza cada día como una conquista de lo cotidiano, conquista que en muchas ocasiones se vuelve ardua por la experiencia de violencias vividas.
  3. La autonomía desde la participación responsable de un medio diseñado para practicar las rutinas diarias. Es necesario fomentar la toma de decisiones, desarrollar las capacidades y marcar logros adquiridos a lo largo de todo el proceso.
  4. Y la autonomía como independencia después de haber pasado por tantas experiencias de dependencias, afectivas, chantajes, anulación de la personalidad... la autonomía como camino que permita gestionar su mundo afectivo para permitirse relaciones en igualdad desde otros patrones distintos a los que han usado.
- Dotar-se de sentido desde la implicación consciente de armonizar los procesos dirigidos a la realización del yo desde un proceso de apertura a lo nuevo que está por venir para ir perfilando su propia identidad desde un proceso abierto, en mo-

vimiento. El equipo educativo acompaña a las mujeres para que puedan llegar a ser la mejor versión que cada una pueda ser. Dotarse de sentido permite significar el sentido de la vida, de las relaciones, de las experiencias. Dotar de sentido el proyecto personal, proteger la identidad para vivir de la forma que quieran vivir. Integrar de forma resiliente todas las experiencias vividas.

EL ENCUENTRO como principio que activa el amor y la liberación. Proceso, experiencia y relación tres adjetivos que articulan, orientan y enfocan el encuentro. El encuentro activa la proximidad y el compromiso. Una pedagogía que sale al encuentro en busca de un espacio de proximidad, de intercambio con otras personas y otras culturas desde unas miradas liberadoras, positivas. Salir al encuentro busca generar vínculos de confianza para compartir la vida cotidiana y generar el cambio desde procesos individualizados, restaurar la confianza dañada en el ser humano. Salir al encuentro requiere por parte del equipo adaptarse al contexto y aceptar las reglas, requiere prudencia y sensibilidad. Con mujeres víctimas de trata en la que la desconfianza se ha instalado en sus vidas salir al encuentro significa “ser encontradas por las mujeres” cuando ellas consideren oportuno abrirse y contar su historia. Supone tener la actitud del Principito en el encuentro con el zorro. El encuentro puede aligerar su peso e invitar a las mujeres a salir de su rutina y desconfianza y caminar a la novedad y las oportunidades de cada una.

La intervención es, pues, un proceso que implica comprender que cada una de las mujeres experimenta un ritmo distinto y que las educadoras deben conocer y respetar. Nuestro modelo nos lleva a una intervención en proceso, que pone a las mujeres en el centro sin olvidar la colectividad, proporcionándolas el tiempo para que puedan realizar sus procesos. Posibilitar una experiencia de crecimiento y proyección desde una relación educativa de apertura.

*"Fue entonces que apareció el zorro:*

*- Buen día - dijo el zorro.*

*- Buen día – respondió cortésmente el principito, que se dio vuelta, pero no vio a nadie.*

*- Estoy aquí – dijo la voz –, bajo el manzano...*

*- ¿Quién eres? – dijo el principito. – Eres muy bonito...*

*- Soy un zorro – dijo el zorro.*

*- Ven a jugar conmigo – le propuso el principito. – Estoy tan triste...*

*- No puedo jugar contigo – dijo el zorro. – No estoy domesticado.*

*- Ah! perdón – dijo el principito... ¿Qué significa "domesticar"?*

*- Es algo demasiado olvidado – dijo el zorro. – Significa "crear lazos..."*

*- Crear lazos?*

*- Claro – dijo el zorro. – Todavía no eres para mí más que un niño parecido a otros cien mil niños. Y no te necesito. Y tú tampoco me necesitas. No soy para ti más que un zorro parecido a otros cien mil zorros. Pero, si me domesticas, tendremos necesidad uno del otro. Tú serás para mí único en el mundo. Yo seré para ti único en el mundo... Pero el zorro volvió a su idea: - Mi vida es monótona... Pero, si me domesticas, mi vida resultará como iluminada. Conoceré un ruido de pasos que será diferente de todos los demás. Los otros pasos me hacen volver bajo tierra. Los tuyos me llamarán fuera de la madriguera, como una música. ¡Y, además, mira! ¿Ves, allá lejos, los campos de trigo? Yo no como pan. El trigo para mí es inútil. Los campos de trigo no me recuerdan nada... Pero tú tienes cabellos color de oro. ¡Entonces será maravilloso cuando me hayas domesticado! El trigo, que es dorado, me hará recordarte. Y me agrada el ruido del viento en el trigo...*

*- Por favor... domesticame! – dijo.*

*- Me parece bien – respondió el principito –, pero no tengo mucho tiempo. Tengo que encontrar amigos y conocer muchas cosas...*

*- Sólo se conoce lo que uno domestica... ¡Si quieres un amigo, domesticame!*

*- Qué hay que hacer? – dijo el principito.*

- Hay que ser muy paciente – respondió el zorro. – Te sentarás al principio más bien lejos de mí, así, en la hierba. Yo te miraré de reojo y no dirás nada. El lenguaje es fuente de malentendidos. Pero cada día podrás sentarte un poco más cerca...

Al día siguiente el principito regresó.

- Hubiese sido mejor regresar a la misma hora – dijo el zorro. – Si vienes, por ejemplo, a las cuatro de la tarde, ya desde las tres comenzaré a estar feliz. Cuanto más avance la hora, más feliz me sentiré. Al llegar las cuatro, me agitaré y me inquietaré; ¡descubriré el precio de la felicidad! Pero si vienes en cualquier momento, nunca sabré a qué hora preparar mi corazón... Es bueno que haya ritos.

- ¿Qué es un rito? – dijo el principito.

- Es algo también demasiado olvidado – dijo el zorro. – Es lo que hace que un día sea diferente de los otros días, una hora de las otras horas...

Así el principito domesticó al zorro. Y cuando se aproximó la hora de la partida:

- Ah! - dijo el zorro... - Voy a llorar.

- Es tu culpa – dijo el principito -, yo no te deseaba ningún mal, pero tú quisiste que te domesticara.

- Claro – dijo el zorro.

- Pero vas a llorar! – dijo el principito.

- Claro – dijo el zorro.

- Entonces no ganas nada!

- Sí gano –dijo el zorro – a causa del color del trigo.

Luego agregó:

- Ve y visita nuevamente a las rosas. Comprenderás que la tuya es única en el mundo. Y cuando regreses a decirme adiós, te regalaré un secreto.

Y volvió con el zorro

- Adiós – dijo el zorro. – Aquí está mi secreto. Es muy simple: sólo se ve bien con el corazón. Lo esencial es invisible a los ojos... El tiempo que has perdido en tu rosa lo que hace a tu rosa tan importante...Eres responsable para siempre de lo que has domesticado.”

### **3.6. PRINCIPIOS PEDAGÓGICOS (M<sup>a</sup> MICHAELA) PARA LA TRANSFORMACIÓN TOTAL DE LAS MUJERES EN SITUACIÓN DE VULNERABILIDAD.**

Los principios pedagógicos son las condiciones y creencias que favorecen la implementación, la transformación, el logro de los aprendizajes, situando a las mujeres en el centro de la intervención, no como víctimas sino como supervivientes, resilientes. Las historias de vida de las mujeres nos han enseñado que las mujeres no responden a ningún perfil establecido de antemano.

- Creer en el poder transformador de Jesús-Eucaristía en la vida.
- Amor en la cotidianidad.
- Creer en la persona y en su capacidad de cambio y resiliencia.
- Respeto: A su dignidad, su libertad, su historia y su vida pasada.
- Atención individualizada y personalizada.
- Observación directa.
- Ambiente afable y positivo.
- Compromiso, organización, alternativas y propuestas.
- Acompañamiento y seguimiento.
- Formación cultural y trabajo.
- Testimonio de vida.

*LA MUJER ES LA PROTAGONISTA DE SU PROCESO*, lo que significa que hay que tener en cuenta:

- LIBERTAD, voluntariedad
- INDIVIDUALIDAD (Cada mujer es única)
- RESPONSABILIDAD en la toma sus propias decisiones.
- RESPETO de ritmos.
- PROTAGONISMO como sujetos y agentes activos de su vida.
- Desarrollo de sus POTENCIALIDADES, empoderamiento, desarrollo íntegro.
- TIEMPO para iniciar de forma serena un proceso de recuperación y sanación.

*FAVORECEMOS*

- Espacio de seguridad.
- Recuperación física y emocional

- Acompañamos su Proyecto Personal para su integración personal, social y laboral
- Búsqueda de soluciones
- Proceso de empoderamiento
- Autonomía

### **3.7. OBJETIVOS Y RECURSOS**

Las mujeres con situaciones problemáticas graves, en ocasiones, ven mermada y limitada, al menos temporalmente, su capacidad para tomar decisiones. Dentro de este enfoque de intervención centrada en la persona se propone que el ejercicio de autodeterminación y superación personal de situaciones problemáticas lo lidere cada una de las mujeres desde la elaboración del Plan de Intervención Individual con la profesional de referencia con el apoyo, en muchos casos, de la psicóloga. Favorecemos desde un clima de confianza que cada una de las mujeres sean capaces de detectar y definir de los objetivos que quieren alcanzar y diseñar los pasos a ser de forma procesual.

Cada uno de los proyectos van a disponer, según sus posibilidades de un equipo multidisciplinar con más o menos profesionales, y/o se van a coordinar para dar la cobertura a las necesidades que las mujeres van planteando. Por ser una Entidad con un origen pedagógico y educativo van a disponer siempre de un equipo de educadoras sociales. En un gran número de proyectos se tienen estructuras residenciales, en algunas ciudades se realiza un acercamiento al medio o se tienen equipo para la detección, identificación y acogida de emergencia para mujeres víctimas de la trata con fines de explotación.

Atención integral: favorecer la búsqueda de respuesta en todas las dimensiones y necesidades de las mujeres (multidisciplinarietà) Favorecer procesos progresivos y ajustados en el tiempo para una inserción social y laboral.

Desarrollo comunitario para la igualdad de oportunidades y la inclusión social de todas las mujeres que pasan por alguno de nuestros proyectos. Asegurar que puedan desarrollar al máximo sus capacidades, tener acceso a los servicios y oportunidades que el resto de la población y a participar activamente dentro de la comunidad y de la sociedad en general.

## 4 INICIATIVAS DE EMPLEO CON JÓVENES MIGRANTES

*Félix Martín*

### 4.1. INTRODUCCIÓN

Cuántas veces hemos oído eso de “necesitamos ideas nuevas”, hay que pensar “fuera de la caja (to think outside the box), salirnos de lo convencional, hacer las cosas de manera diferente....y eso sí, con impacto, con mucho impacto, porque si no, ¿cómo vamos a medir el éxito?

Cada una de estas palabras clave , podría dar para espacios profundos de reflexión sobre la filosofía que hay detrás de cada una de ellas, sin embargo, nos centraremos en algunas claves que tuvimos ocasión de experimentar durante el taller de “Iniciativas de empleo con personas migrantes” relacionadas con la generación de ideas nuevas y metodologías de creatividad aplicada, que más allá de los resultados, nos permiten observar la realidad de manera diferente.

Todavía hay quien piensa que hay personas creativas y otras que no lo son, o que eso de la creatividad es de unos pocos “elegidos”.

A continuación empezaremos con un ejemplo práctico, aplicado, de iniciativas de empleo para jóvenes migrantes.

### 4.2. CASO REAL DE EMPLEO CON JÓVENES MIGRANTES: ELMANDELA

Impulsado por Fundación Amoverse, a través de la empresa de inserción Amoverse SLU, se encuentra un proyecto pionero y consolidado en Madrid, una empresa de no lucro que nace con el objetivo de formar y emplear a jóvenes africanos subsaharianos en el oficio de la hostelería: el restaurante de africano ElMandela.

Abrió sus puertas en 2012 y desde entonces se han formado y empleado a más de 12 jóvenes africanos subsaharianos, motivo por el cual, Fundación Mahou-Sanmiguel reconoció a ElMandela con el Premio Impulso Empleo Joven 2018 en la categoría PYME.

#### Algunas claves:

- La necesidad: El origen está en la necesidad de generar fórmulas diferentes y alternativas previas a la inserción al mercado ordinario donde la persona pueda tener un espacio (protegido) de aprendizaje de competencias y habilidades técnicas y desarrollo personal / habilidades blandas (soft skills) que le permitan aumentar su empleabilidad futura al tiempo que trabajan y generan ingresos.
- Nuestra propuesta: impulsar empresa social, es decir, actividad empresarial sin ánimo de lucro pero sí de sostenibilidad económica que permita la formación y empleo de jóvenes migrantes africanos subsaharianos. Así surge Amoverse Empresa de Inserción SLU, empresa calificada por la Comunidad de Madrid como empresa de inserción laboral.
- ¿En qué consiste? Por un lado en generar un espacio de encuentro, de aprendizaje, aportando valor desde las capacidades de los jóvenes, desde su identidad colectiva y a su vez una ventaja competitiva a través de la gastronomía africana generalista, platos típicos de Mali, Senegal, Camerún....y para ello: impulsamos un restaurante, de calidad, en el centro de Madrid.
- Dimensión y escala: genera empleo para 4 trabajadores durante el año. Desde 2012 han trabajado y se han formado más de 12 personas.
- Contexto: ¿Reto complicado? Solamente en la Comunidad de Madrid tenemos 21.000 bares y restaurantes, de los cuales, 15.000 se encuentran en la ciudad de Madrid. 2.500 en el distrito centro. ¿Competencia? Hay un restaurante por cada 51 habitantes en la zona centro...Contexto altamente competitivo, alta variedad de oferta y público exigente.
- Nuestro objetivo: búsqueda de la autonomía de la persona. Esto para ElMandela, paradójicamente, significa "que vuelen", que ElMandela sea un lugar de paso, de formación hacia un peldaño de la escalera superior, donde puedan obtener un empleo de mayor calidad. En 12-14 meses de media, lo consiguen. Y vuelta a empezar con el proceso. El reto: mantener la calidad del servicio y la clientela constante, en un mercado como vimos, altamente competitivo.

- ¿Cómo abordamos el reto?

A nivel organizativo: La empresa de inserción tiene, entre otras, dos figuras clave: el técnico de producción y el técnico de acompañamiento. El primero, resumiendo, es el “maestro” del oficio, quien vela por el aprendizaje en el día a día a nivel técnico. En este caso representado por nuestro Cheff. El segundo, el técnico de acompañamiento, es una persona de Fundación Amoverse quien diseña y acompaña los itinerarios de cada trabajador y en colaboración con la Fundación y el trabajo en red, buscamos alternativas tanto de formación como de empleo fuera de ElMandela.

A nivel empresarial: alta capacitación técnica de la estructura gerencial. Procesos de comunicación frecuentes y fluidos con técnico de producción y técnico de acompañamiento así como supervisión del equipo de trabajadores de ElMandela.

Puntos importantes a tener en cuenta:

- Contexto: por la importancia de todos los factores que conforman nuestra realidad, es necesario realizar un análisis realista y actualizado frente a cambios internos/ externos.
- Visión y misión claras, tanto a nivel empresarial como en clave de autonomía de la persona.
- Análisis de recursos y capacidades, delimitar nuestro campo de acción.
- Escala y alcance: fijar nuestra dimensión y actuación. Recordemos que ElMandela, emplea a 4 personas y está en una ciudad. Acompañan figuras clave como el gerente, técnico de acompañamiento y apoyo parcial en comunicación

Y a partir de ahí, planteamos nuestra estrategia, muy centrada en el proverbio africano:  
*“Si quieres llegar pronto, camina solo; si quieres llegar lejos, camina acompañado”*

### 4.3. ESTRATEGIA

En el lenguaje empresarial, hablamos de Estrategia entorno a la generación de Alianzas, Colaboraciones y Trabajo en Red. Es en este punto donde podemos retomar, el inicio de este texto “creatividad aplicada”

¿Cómo abordamos este reto en ElMandela?

Simplificando mucho el método y la explicación, técnicamente podríamos hablar que aplicamos una estrategia basada en HCD (Human Center Design) donde las fases del proceso serían: la escucha (to hear), la creación (to create), pasar a la acción (lo podríamos traducir como to deliver)

La primera fase es fundamental: implica escuchar, al cliente, a los trabajadores, analizar las dinámicas del mercado, tendencias, entrevistar a consumidores, competencia... para ello es necesario personas con tiempos y espacios, dedicados a ello.

La fase de creación, implica previamente, con toda la información anterior, analizar, categorizar, priorizar, crear escenarios, valorar...y procesos de divergencia, de generación de nuevas ideas, de aplicar métodos creativos, de búsqueda de espacios de oportunidad...y posteriormente converger en acciones concretas, en este caso que aporten valor a ElMandela: que favorezcan el espacio de encuentro e intercambio de experiencias.

To Deliver: todo esto está muy bien, pero hay que pasar del marco teórico conceptual a la acción, al resultado, a la ejecución...y posteriormente medir, analizar, aprender, y volver a empezar. La reflexión nos lleva a la acción.

#### **4.4. CREATIVIDAD APLICADA COMO RESULTADO DE METODOLOGÍA DE INNOVACIÓN PARA LOS NEGOCIOS BASADA EN HCD**

Algunos ejemplos y éxitos alcanzados para visibilizar en qué concretamos todo lo anterior:

- Mejora de experiencia de cliente a través de la escucha recurrente sobre las especias del menú: acción > bandeja visible con cada una de las semillas africanas, que se utilizan en ElMandela e incorporación al servicio de atención para reforzar la narrativa y explicación de los platos.
- Co-creación de uniforme de trabajo en colaboración con Estudio Marengo (creadores de delantales de cadena El Lateral) y Mamah África – show room de moda africana para crear un delantal único, personalizado con tela africana sobre tejido sostenible.
- Alianza con marcas responsables: impulso de branding Social y responsable: generación de alianza con Auara quien se convierte en el agua oficial de ElMandela, apostando por un consumo responsable y social en sustitución de otras alternativas de agua. Fruto de la alianza, los trabajadores de ElMandela reciben píldora formativa en Le Cordon Bleu Madrid.
- Espacio de encuentro a través del arte africano: Acuerdo con asociación de actrices y actores negros en España: The Black View para la promoción de la cultura africana y promocionar el arte y la cultura en ElMandela, a través de exhibiciones de arte y pintura
- Calidad y especialidad: Formación de barista con la marca “Café de Finca” para trabajadores de ElMandela para comercializar café de especialidad de origen etíope. Café de Finca, ganó el concurso nacional de baristas celebrado en Madrid (mayo 2018)
- Re-branding menú ElMandela: Nuevos diseños de menús, imagen actual y fresca, adaptada a nuestro target, así como nuevo diseño de página web y apostar por

difusión en redes sociales de contenido de marca, impulsando negocio a través de Instagram donde se encuentra el público más “foodie”.

- Refugee Food Festival: alianza con Madrid4Refugees y Acnur para participar en el festival gastronómico celebrado en Madrid, reforzando el espacio de encuentro, aprendizaje, y contribuir a la sensibilización social sobre oportunidades de empleo para personas en situación de refugio, siendo ejemplo vivo de ello.

#### **4.5. CREATIVIDAD APLICADA ...TODO ESTÁ MUY BIEN, PERO ¿QUÉ PUEDO HACER YO?**

Uno de los objetivos del taller de esta jornada, era mostrar que todxs podemos ser creativxs. Y en la segunda parte del taller, tras hacer un repaso breve sobre los puntos anteriores nos dedicamos a “jugar” a través de algunas metodologías creativas para la resolución de problemas.

1. Antes del taller: ¿Qué fue importante para que funcionara? Principales puntos a destacar

- Motivación de lxs participantes. Elección de la temática del taller previamente, predisposición a participar
- Tener el espacio y el tiempo, diferente y alejado de nuestra rutina cotidiana
- Dinámica y metodología, facilitador externo

2. Durante el taller

- Fijar las “normas” del juego. Vamos a jugar y para ello, entramos en un espacio de confort, seguro, donde aplazamos el juicio, realizamos evaluación diferida, construimos sobre los demás: nada de “peros”, los transformamos en “¿y si...?”
- Creer en el proceso. Dar una oportunidad al facilitador, un voto de confianza para experimentar a través de la metodología propuesta el proceso de resolución crea-

tiva de problemas. Generar procesos creativos, también implica, a veces, una mínima estructura, planificación y metodología que permita a los participantes “estirar” sus cerebros hacia nuevos lugares, nuevas soluciones y formas de pensar. Gimnasia mental. Dejamos pausas para recuperar, como en todo deporte.

- **Divergencia:** generar cantidad vs. Calidad. En esta fase del juego, importa mucho más la cantidad y llegar a escenarios no antes imaginados.
- **Convergencia.** Es aquí donde toca organizar, priorizar, concretar y elegir.
- **Fijar límites:** en este caso de tiempo. Nos ayuda en la convergencia, en mejorar la eficiencia y productividad, en la calidad. Esencial marcar los tiempos para la consecución de los resultados.
- **Presentación.** Compartimos con los demás nuestra idea y el proceso que hemos seguido ¿dónde estábamos y dónde llegamos? El salto es enorme...en tan solo un taller. Vemos los espacios de oportunidad

### 3. Post taller: ¿Qué nos llevamos?

Al finalizar cada uno de los talleres, recogimos el feedback de sendos grupos en estos tres apartados que compartimos en este cuaderno:

#### Aprendizajes:

- La importancia de salir del área de confort
- La necesidad de perfiles especialistas, de negocio
- Romper el hielo, proponer cosas atrevidas / innovadoras
- No dar nada por sentado

#### Reflexiones:

- Necesidad de tiempo para pensar
- Necesidad de personas para pensar, y que sea considerado como “inversión”, no como “gasto”

- Reflexión en torno a la escala de los proyectos y su sostenibilidad
- La diversidad de perfiles aporta valor: equipos multidisciplinares

### Sugerencias

- Necesidad de tener más espacios de reflexión y pensamiento conjunto
- La necesidad de una mayor escucha a las personas a las que acompañamos
- La importancia de optimizar recursos con otros programas impulsados desde la Institución y poder plantearse inversiones en emprendimiento social.

#### 4.4.6. Convergencia final

En nuestro día a día, en cada una de nuestras rutinas, las decisiones entre lo “urgente y lo importante”, las prioridades, qué posponer, cómo recuperar lo no realizado, las cada vez mayores tareas administrativas, repetitivas... no nos dejan “tiempo de calidad” para poder pensar, para encontrar otros estímulos, para aprender cosas nuevas, para salir “ahí” fuera, para relacionarnos de manera diferente, para escuchar y proponer, para permitirnos el lujo de volver a “jugar”, de volver a crear, de mirar hacia otro lado, o simplemente de pausarnos, volver hacia atrás, tomar impulso...y volver a preguntarnos ¿y si...?

Y en parte eso fue lo que hicimos en las jornadas formativas sobre la dimensión educativa y social de la acogida a personas migrantes y refugiadas. Jugar. Un poquito de gimnasia mental, sin miedo a proponer, a crear, a construir sobre los demás. Y parte del éxito fue el lujo poder contar con un espacio de formación, de reflexión, alejado de nuestro día a día, donde la gente se apuntó de manera voluntaria a la temática del taller que más le motivaba, sin saber muy bien qué se iba a encontrar

Agradezco a la organización la confianza de pensar en mi para liderar este taller que espero disfrutaran tanto como lo hice yo, especialmente al vivir el proceso creativo tanto a nivel individual como grupal, de todos los participantes... de cómo la expectativa inicial, las dudas, una cierta desconfianza ante preguntas mayúsculas y retos enormes....fueron capaces de creer en el proceso y finalizar la sesión con ideas rom-

pedoras, innovadoras y cargadas de sentido, aterrizadas en lo concreto. Y lo mejor de todo, es que esto, que fue un juego, no está en absoluto alejado de nuestro día a día.

Espero que las “claves” que hemos ido dejando a lo largo del cuaderno puedan ser útiles, faciliten la reflexión y se puedan recuperar en el futuro para profundizar sobre procesos, equipos, personas y pasar a la acción de una manera creativa.

## Reflexiones y propuestas

# 5

La formación y la creación de espacios de encuentro permite afianzar la práctica y el compromiso profesional llevada a cabo en las entidades sociales, así como favorecer la reflexión conjunta para la mejora constante. En este sentido, las jornadas de formación han dado lugar a un espacio de análisis con propuestas para la mejora de la realidad de las personas con las que trabajamos y sus necesidades, el papel de los/as profesionales y la importancia del autocuidado de los equipos de trabajo, así como la necesidad de incidir en las políticas sociales y concienciar a la sociedad en general sobre la realidad existente en materia de migración.

En la sociedad actual existe la necesidad de crear ciudadanía, incluyendo en este concepto a la población migrante. Únicamente podremos hablar de la Europa y el Mundo del bienestar cuando exista una conciencia real de que nosotros somos ellos, ellos somos nosotros, todos somos ciudadanos. Para ello, nuestras entidades sociales deben aunar esfuerzos para tener más incidencia política y ante la administración. Esto pasa por ganar más presencia y responsabilidad social en nuestros barrios y ciudades, y así hacer más visible nuestro compromiso con las personas y con la sociedad actual. En definitiva, se trata de hacer visible la fuerza de nuestros pensamientos como plataformas sociales salesianas.

Los/as profesionales de las plataformas sociales salesianas creemos en las personas y nuestro trabajo se centra en el respeto por ellas. La base es el trato individualizado, con itinerarios integrales y globales que parten del conocimiento real de las necesidades de las personas y su historia. El vínculo con el otro, la acogida incondicional de la persona y el creer en el ser humano es la esencia del trabajo de nuestros/as profesionales. Ahora bien, nuestra reflexión va más allá y la creatividad y la experiencia nos ayudan a replantearnos diversas cuestiones sobre nuestra práctica profesional.

El objetivo que perseguimos es el crecimiento y la mejora continua, atrevernos a hacer las cosas de manera diferente a como lo estamos haciendo ahora y no paralizarnos ante las adversidades. Necesitamos eliminar miedos para seguir avanzando. En este sentido, el trabajo en red es fundamental para establecer líneas estratégicas comunes que nos ayuden a seguir creciendo. El generar redes, saliendo hacia afuera y compar-

tiendo espacios con quien es diferente, nos ayuda a cambiar la perspectiva y a encontrar nuevos enfoques para nuestra práctica profesional.

Cuidar y cultivar momentos para compartir con nuestros/as compañeros/as y la reflexión conjunta, nos acerca a la cohesión social y a la mejora constante. Para ello es fundamental empezar a escribir lo que hacemos en nuestro quehacer y experiencia profesional, compartir y nutrirnos de otras realidades diferentes a la nuestra, incluso abrir nuestra mente a la creación conjunta. En este sentido, las personas con las que trabajamos también tienen mucho que aportar a su propio cambio de realidad personal y social. Es necesario por tanto, empezar a construir mecanismos de participación y construcción conjunta.

Este enfoque pasa por un cambio a la hora de percibir nuestro trabajo como profesionales y de entender que los/as educadoras no tenemos que ser expertos en todo. Cada uno/a tiene mucho que aportar y es precisamente en el trabajo conjunto donde crecemos y donde se produce la transformación social. La creación de equipos con expertos multidisciplinares es la fuerza y la calidad de nuestro trabajo. Si partimos de una reflexión sincera y honesta, en el día a día los/as profesionales nos dejamos llevar por el “taerismo”, atendiendo lo urgente que no siempre es lo más importante. La clave está por quedarnos con la calidad y no con la cantidad y para ello debemos poner la mirada en respetar los procesos ante las exigencias externas para así tener el foco en lo verdaderamente importante: la persona.

Poner en valor nuestro trabajo, visibilizar lo que hacemos y compartirlo con nuestros/as compañeros/as nos ayuda en la mejora de nuestra práctica profesional. Esto pasa por concienciarnos de la importancia del autocuidado de los equipos y empezar a generar más espacios para esta labor. ¿Cómo vamos a acompañar a las personas si no acompañamos a las personas de nuestros equipos? El cuidado del otro pasa por el cuidado de uno/a mismo/a.



## Financiado por:



## COORDINADORA ESTATAL DE PLATAFORMAS SOCIALES SALESIANAS

C/ Alcalá, 164 • 28028 Madrid

91 361 00 50

[info@psocialesalesianas.org](mailto:info@psocialesalesianas.org)

[www.psocialesalesianas.org](http://www.psocialesalesianas.org)